

تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب

في حفظ مفردات اللغة العربية بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه

الرسالة العلمية

مقدمة إلى قسم التربية اللغة العربية بكلية التربية

شرط للحصول على درجة الإجازة الجامعة في تعليم اللغة العربية



إعداد:

نصرالحميد

رقم التسجيل: ٢٢١٩٠٠٤

طالب قسم التربية اللغة العربية بكلية التربية

جامعة دار القرآن بياكمبوه

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٦ م

تقرير لجنة المناقشة

بعد أن تطلع هذه الرسالة بالموضوع " تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين

(Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية

بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه "، إعداد نصر الحميد رقم التسجيل

٢٢١٩٠٠٤ ، أنها مستوفية لشروط مطلوبة وتليق بها أن تناقش أمام جلسة المناقشة.

بياكمبوه، ٦ أغسطس ٢٠٢٦ م

وافقت عليها

سكرتير اللجنة

رئيسة اللجنة

محمد إرشاد، البكالوريوس

ساري أسوة حسنة، الماجستير

الممتحن الثاني

الممتحن الأول

إري رمضان ، الماجستير

إندرا سابوترا ، الماجستير

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه بيئت بيانات واقعية كالاتي :

الاسم : نصر الحميد

رقم التسجيل : ٢٢١٩٠٠٤ :

مكان و تاريخ الميلاد : كوتو تانغاه، ٧ مارس ١٩٩٦

العنوان : كَوْتُو تَنْغَاه لُبُوع بَاتِحَقَاء، سومطرة الغربية

أقر بالحق أن هذه الرسالة التي أحضرته أمام لجنة المناقشة لتوفير شرط في الحصول على

الدرجة العالية في قسم تربية اللغة العربية للجامعة دار القرآن باياكمبوه ، بالموضوع : "

تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب

في حفظ مفردات اللغة العربية بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه "

أحضرت عمل يدي لا من إبداع أو تأليف غيري. وإن أدعى أحد أنها من تأليفه وقد

صدق عليه في زعمه فإني بنفسني أتحمل المسئولية عن ذلك ولا أشارك المشرفين .وقد

حررت هذا الإقرار والحر، ولا يجبرني عليه أحد.

باياكمبوه، ٦ أغسطس ٢٠٢٦م

نصر الحميد

رقم التسجيل: ٢٢١٩٠٠٤

موافقة المشرفين

بعد أن نطلع هذه الرسالة بالموضوع " تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين

(Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية

بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه "، إعداد نصر الحميد رقم التسجيل

٢٢١٩٠٠٤ ، أنها مستوفية لشروط مطلوبة وتليق بها أن تناقش أمام جلسة المناقشة.

بياكمبوه، ٦ أغسطس ٢٠٢٦ م

وافقت عليها

المشرفة الثانية

المشرف الأول

ساري أسوة حسنة، الماجستير

إندرا سابوترا ، الماجستير

تجريد

نصر الحميد، ٢٠٢٦ م، تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*)

على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه، قسم التربية اللغة العربية بكلية التربية جامعة دار القرآن بياكمبوه.

خلفية البحث المهمة أن الطلاب لديهم المشكلات ما يتعلق بحفظ المفردات ، من سببها أن بعض الطلاب أسرع ما ينسى المفردة جديدة إذا كان يحفظ وحده، ولكن إذا يحفظ مع صاحبه سيق طويلا في ذاكرته و بعض الطلاب ما عندهم الشجاعة ليسألوا المدرس عن المفردة التي لم يعرفوا معناها، ثم المدرس يستعمل طريقة الإلقائية في التدريس اللغة العربية. لذلك اختار الباحث هذا الموضوع.

العرض من هذه الدراسة هو المعرفة تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two*)

Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية. المنهج الذي يستعمله الباحث في هذا البحث هو

المنهج الكمي بالنوع التجريبي. إن هذا البحث التجريبي يستخدمه الباحث تصميم التجريبي

desingns exprimen pre بالنوع *one group pretest-post test desingn* ثم قام الباحث

بالاختبار القبلي و الاختبار البعدي وتحليل البيانات الكمية أو الإحصاءات.

كانت النتائج التي حصل عليها الباحث تكون معدل نتيجة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية

بعد إجراء التدريس باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) هي ٩٣،٤٦. و تكون

معدل نتيجة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية بعد إجراء التدريس بدون استخدام طريقة الباقيين الضيفين

(*Two Stay Two Stray*) هي ٨٢،٦٦.

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي جعل القلم للكتابة، والكتابة للقراءة والقراءة للعملية والعملية للعبادة والعبادة لله تعالى. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن مُحَمَّدًا رسول الله. قد تم الباحث كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم في الجامعة دار القرآن بباياكمبوه. وبهذه المناسبة، أقدم شكرا جزيلا على والدي و والدتي المحبوبين، أبي ساهر و أمي لِفِدْوَيَّ. ثم أقول شكرا جزيلا على:

١. فضيلة رئيس الجامعة دار القرآن بباياكمبوه، أحمد دسكي، الماجستير الذي بذل الجهد في ترقية الجامعة دار القرآن بباياكمبوه.
٢. فضيلة السيد إنندرا سابوترا ، الماجستير ، كالمشرف الأول، وفضيلة السيدة ساري أسوة حسنة، الماجستير، كالمشرفة الثانية على توجيهاتهما القيمة وإرشادتهما الوافرة في كتابة هذا البحث.
٣. جميع المحاضرين وأعضاء الموظفين بكلية التربية الجامعة جامعة دار القرآن بباياكمبوه، لعل كل ما قدموه للباحث لنيل الأمل والتفاؤل وجزاهم الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.
٤. مدير مدرسة الفتح الإسلامية بباياكمبوه سومطرة الغربية والمدرسين الذين قد سمحوا للباحث للبحث فيها.
٥. الأم، الإخوان والأخوات، وأهل الباحث لعل كل ما قدموه للباحث لنيل الأمل والتفاؤل وجزاهم الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.

٦. جميع أساتذ وأستاذات بكلية التربية الجامعة جامعة دار القرآن باياكمبوه،
لعللى كل ما قدموه للباحث لنلل الأمال والتفاؤل وجزاهم الله أحسن الجزاء
فى الدنيا والآجرة.
٧. جملى الزملاء من الطلاب والطالبات فى قسم تعللى اللغة العربىة على
تشجىعهم له واهتمامهم به حتى انتهاء من كتابة هذا البحث العلمى.
٨. لشخص ما هى السبب فى وجود الباحث فى كلية تعللى اللغة العربىة.
٩. لزوجة المحبوبة التى تشجعى حتى انتهاء من كتابة هذا البحث العلمى.

باياكمبوه، ٦ أغسطس ٢٠٢٦ م
الباحث،

نصر الحمىد

رقم التسللىل: ٢٢١٩٠٠٤

محتويات البحث

موافق المشرفين.....أ.

إقرار الطالب.....أ.

تجريد.....ج.

الشكر والتقدير.....د.

محتويات البحث.....هـ.

الباب الأول:

المقدمة.....١

أ. خلفية البحث.....١

ب. أسئلة البحث و تحديده.....٥

ج. أغراض البحث وفوائده.....٥

د. مصطلحات البحث.....٧

هـ. الدراسات السابقة.....١١

و. الافتراض.....١٥

الباب الثاني: الإطار النظري.....١٦

أ. المفردات.....١٦

١. مفهوم المفردات.....١٦

١٧.....	٢. أقسام المفردات
٢٢.....	٣. أهمية و أهداف المفردات
١٩.....	٤. أساس اختيار المفردات
٢٢.....	٥. خطوات تدريس المفردات
٢٣	٦. أساليب تدريس المفردات
٢٦.....	ب. طريقة الباقيين الضيفين
٣١.....	الباب الثالث: منهجية البحث
٣١	١. منهجية البحث
٣٢	٢. مكان البحث و زمانه
٣٢.....	٣. مجتمع البحث و عينته
٣٣	٤. مصدر البيانات و المتغيرات
٣٣.....	٥. تقنيات جمع البيانات
٣٦.....	٦. أدوات جمع البيانات
٣٩.....	٧. تقنيات تحليل البيانات
٤٥.....	الباب الرابع: نتائج البحث
٤٥.....	أ. وصفية ميدان المدرسة
٤٥.....	١. نظرة عامة عن المدرسة

٤٦.....	٢. الهوية المدرسة.....
٤٧.....	٣. بيانات المدرس والموظف مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦هـ.....
٤٧.....	٤. خلاصة عدد الطلاب مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦هـ.....
٤٨.....	٥. حالة الأبنية مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه.....
٤٩.....	ب. نتائج البحث.....
٤٩.....	١. عرض نتائج البحث.. ..
٥٥.....	أ. تحليل مجموعة النتيجة.....
٥٧.....	ب. تحليل البيانات.....
٥٧.....	(١) امتحان صحة الأداة (<i>instrumen uji validasi</i>).....
٥٨.....	(٢) امتحان ثبات الأداة (<i>uji reabilitas</i>).....
٥٨.....	(٣) امتحان معيار (<i>uji Normality</i>).....
٥٨.....	(٤) امتحان الفرضية الإحصائية (<i>uji hipotesis statistik</i>).....
٦٦.....	الباب الخامس: الخاتمة.....
٦٦.....	١. الخلاصة.....

٢. الإقتراحات.....٦٧

المراجع.....٦٨

أ- العربية.....٦٨

ب- الاندونسيا.....٧٠

الملاحق

السيرة الذاتية

قائمة الجدول

الصفحة	الموضوع	الرقم
١٣	بيان الفروق و الشبهات بين البحث الباحث مع البحوث الآخرين	الجدول ١
٤٧	بيانات عن المدرس	الجدول ٢
٤٨	عدد الطلاب	الجدول ٣
٤٨	الأبنية في المدرسة	الجدول ٤
٥٠	المعيار لمعرفة درجة الطلاب	الجدول ٥
٥١	نتائج الطلاب في اختبار القبلي	الجدول ٦
٥٣	نتائج الطلاب في اختبار البعدي	الجدول ٧
٥٥	فرق النتائج اختبار القبلي و البعدي	الجدول ٨
٥٩	نتيجة امتحان معياري	الجدول ٩
٦٤	امتحان الفرضية الإحصائية	الجدول ١٠

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة في العالم كثيرة جدًا، إحدى منها اللغة العربية. إنّ حكم الإسلام باللغة العربية، هو القرآن الكريم والسنة. تعلّم اللغة العربية فريضة على كل مسلم، من لم يفهم اللغة العربية قد يشعر بالصعوبة في فهم دين الإسلام ونص الإسلام.^١ اللغة العربية هي الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم، وقد وصلت هذه اللغة إلى هذه الأمة بطريقة النقل.^٢ إنّ هذه الأمة ليسوا سواء في لغتهم، لذلك أنهم يحتاجون إلى الترجمة، فالترجمة هي إنقال المعنى من لغة إلى لغة أخرى. فالترجمة يحتاجون إلى المفردات. المفردات هي الكلمات التي تتكون من الحروف ولها معنى.^٣ قال منير البعلبكي في دليل الكاتب والمترجم^٤ : المفردة جمعها المفردات، وهي التي ستستخدمها على طبقا ما. ومن المعروف أن المفردات عنصر من عناصر اللغة العربية التي تنتج منها المهارات اللغوية.

انتقالا من المنهج الدراسي رقم ٢٠ سنة ٢٠٠٣ عن ترتيب التربية البلدية

Sidiknas أن المنهج الدراسي هو مجموع الخطوات والأنظمة عن أهداف التعليم ومحتواه

^١Nur Mufti dan Kaserun AS. Rahman, *Buku Pintar Menerjemah Arab-Indonesia*, (Surabaya: Pustaka Progressif, 2007), h.1.

^٢المصطفى الغلاني، جامع الدروس، (القاهرة: دار السلام، ٢٠٠٩ م)، ص. ٢٧.

^٣Zaka Alfarsi, *Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2014), h.21.

^٤مُجد منشور وكوستياوان، دليل الكاتب والمترجم، (جاكرتا، شركة مويو سيغورو أغنيج، ٢٠٠٢)، ص: ١٣٥.

وطرائق التدريس أخذتها المدرس لتكون امثالاً لوصول إلى أهداف تعليم المعينة. ومن محتوى منهج الدراسي هو طريقة التدريس. ينبغي على المدرس أن يهتم بطريقة التدريس كما ذكر أجيب هرماوان Acep Hermawan في كتابه أن تعليم اللغة الأجنبية اتصالياً هي النظام المتكامل من وظيفة شتى. فالوظيفة تتكون على عناصر كثيرة المعينة. ومن أهمها هي الطريقة^٥.

طريقة التدريس هي مستوى تخطيط شامل للبرنامج الذي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالخطوات الإجرائية لإيصال الموضوع، وليس المضارب، ولا يتعارض مع النهج. وبعبارة أخرى، فإن الطريقة هي خطوات عامة حول تطبيق النظريات الموجودة في نهج معين^٦. طريقة التدريس شتى لها نفس الأهداف عمومًا وهي حصول المواد الدراسي إلى طلاب بالسهولة. وهكذا، في تعليم اللغة العربية طرق التدريس متنوعة^٧.

لقد كثر ابتداءً وابتكارًا وضع في طريقة التدريس، منها طريقة الباقيين الضيفين

(Two Stay Two Stray) هي الطريقة التي طورها سبينسير كاغان Spencer Kagan

(١٩٩٠). هذه الطريقة تستخدم في مواد الدراسي شتى ومناسبة لجميع مستوى

الطلاب^٨. طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) من نوع الطريقة التعاونية هي

^٥ المرجع نفسه، ص ١٦٨

^٦ المرجع نفسه، ص ١٦٨

^٧ المرجع نفسه، ص ١٩٧

^٨Miftahul Huda, *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran*, (Yogyakarta:Pustaka Pelajar, 2014), Cet k-5, h. 207.

كيفية الطلاب لنشر المعلومات و العبرة بفرقة الأخرى. وهذه الطريقة ليقوي الفكرة في الدراسة لأن فكرة شخصان أجود من شخص واحد.^٩

طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) هي الطريقة التعاونية لتكون الطلاب قادرًا على تعليم جماعي وحسن المسؤولية والتعاون لحل المشاكل وتساعد بعضهم بعض لحصول إلى النجاح^{١٠}. من مزايا هذه الطريقة هي تشجع لدفع رغبة في التعليم ونتيجته.^{١١}

اختار الباحث مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه سومطرة الغربية ليقوم بالبحث العلمي فيها، قال مدرس اللغة العربية^{١٢} في الفصل الثاني المتوسطة أن الطلاب لديهم المشكلات ما يتعلق بحفظ المفردات ، من سببها أن بعض الطلاب أسرع ما ينسى المفردة جديدة إذا كان يحفظ وحده، ولكن إذا يحفظ مع صاحبه سيبقى طويلا في ذاكرته و بعض الطلاب ما عندهم الشجاعة ليسألوا المدرس عن المفردة التي لم يعرفوا معناها، ثم المدرس يستعمل طريقة الإلقائية في التدريس اللغة العربية و باستخدام هذه الطريقة تجعل الطلاب يسعون بالملل و السأمة و هذان تسببان إلى النعاس عند بعض الطلاب في أثناء التدريس. إذا تكرر كمثل هذا الحال يسبب المدرس و الطلاب لا

^٩Hisyam Zaini, Bermawy Manthe, dan Sekar Ayu Aryni, *Strategi Pembelajaran Aktif*, (Yogyakarta, 2005), h.55.

^{١٠} المرجع السابق
^{١١} Aris Shoimin, *68 Model Pembelajaran Inovatif dalam kurikulum 2013*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016), h. 225.

^{١٢} علي أكبر مدرس اللغة العربية بمدرسة الفتح الإسلامية باياكمبوه ٢٠٢٦م

يصلون إلى تحقيق الأهداف في تعليم اللغة العربية خاصة بالمفردة العربية. لذلك لمدرس أن يستعمل الطريقة المناسبة في التدريس اللغة العربية.

بناءً على ذلك، أخذ الباحث البحث عن استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) لطريقة تجريبية في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه سومطرة الغربية وباستخدام هذه الطريقة، يرجو الباحث أن يسهل المدرّس والطلاب لتحقيق الأهداف في تعليم اللغة العربية خاصة في حفظ المفردات. لذلك أخذ الباحث البحث بالموضوع: "تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه سومطرة الغربية".

ب- أسئلة البحث و تحديده

أما المسألة الأساسية في هذا البحث هي "كيف تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه سومطرة الغربية" وأما تحديد البحث فهي :

١ - تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) في حفظ

مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية

باياكمبوه

٢ - نتيجة الطلاب باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) و

بدون استخدامها في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح

المتوسطة الإسلامية باياكمبوه

ج - أغراض البحث و فوائده

(أ) أغراض البحث

أما بنسبة لأغراض البحث الذي يريده الباحث وهي كما يلي :

(١) لمعرفة تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*)

في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة

الإسلامية باياكمبوه.

(٢) لمعرفة نتيجة الطلاب باستخدام طريقة الباقيين الضيفين

(*Two Stay Two Stray*) وبدون استخدامها في حفظ مفردات اللغة

العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه.

ب) فوائده

فوائد هذا البحث يعني:

١- للباحث: لزيادة العلم في استخدام طريقة الباقيين الضيفين

(Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة

العربية، ولتكميل شرط من شروط المقررة لنيل شهادة المرحلة الجامعية

في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية جامعة دار القرآن بياكمبوه.

٢- للمدرس: يجعل هذا البحث كالمراجع في تنظيم التعلم والتعليم خاصة

باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة

الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية.

٣- للطلاب: أن يكون الطلاب سرورا بطريقة جديدة

د. مصطلحات البحث

والمصطلحات المهمة في هذا البحث هي كما يلي:

١. التأثير

التأثير هو قوة ناتجة عن استخدام الوسيلة تختلف أنماطها باختلاف الموضوع البحث، وتتجلى في تغيير ملموس في سلوك أو قدرة المستخدمين. كما ورد في معجم KBBI^{١٣}.

التأثير في اللغة يعني إبقاء الأثر في الشيء، والأثر هو العلامة أو بقية الشيء. والمقصود بالتأثير في هذه الدراسة هو الأثر الإيجابي في استخدام الطريقة (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية.

٢. الاستخدام

الاستخدام في اللغة يعني الاستعانة بشيء أو آلة أو طريقة لغرض ما. وقد جاء في المعجم الوسيط لمجمع اللغة العربية بالقاهرة: "استخدم آلة جديدة: استعمالها"^{١٤}.

٣. الطريقة

كلمة "الطريقة" (من الجذر اللغوي ط - ر - ق) تدل في معجم المعاني الجامع على عدة معان رئيسية بناءً على السياق:

¹³ KBBI Online. (<http://kbbi.web.id/pengaruh.html>) di akses 17 juli 2025

¹⁴ مجمع اللغة العربية بالقاهرة، "المعجم الوسيط"، مجمع اللغة العربية.d.n.

١. المذهب أو السيرة : تطلق على المسار الذي يسلكه الإنسان أو الجماعة في الاعتقاد أو العمل.

٢. الأسلوب و المنهج : الطريقة في العمل هي الكيفية أو الخطوات المنظمة المتبعة لإنجازه.

في الاصطلاح الديني (الصوفية): المنهج أو المسلك الذي يتبعه السالك في العبادة والوصول إلى الله.

جمع اللغة العربية بالقاهرة استخداماتها وسياقاتها الشائعة :

لغويًا : المرادفات من الطريقة منها: السبيل، المسلك، النهج و الأسلوب.

الطريقة تأخذ من كلمة طرق - يطرق - طريقة. وجماعها طرق أو طرائق. الطريقة بشكل عام هي كل الأشياء الواردة في كل عملية التدريس. يجب أن تحتوي جميع عمليات التدريس الجيدة و الوسيلة على العديد من الأنشطة التجارية، وتحتوي على قواعد متنوعة، وفيها توجد مرافق وأنماط عرض. وليس من الممكن لعملية تدريس دون جهد ينقل شيء إلى المتعلم.^{١٥} والمقصود من الطريقة في هذا البحث يعني طريقة التدريس.

¹⁵Abdul Hamid, Uril Baharuddin, Dan Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media*, (Malang: UIN-MALANG PRESS, 2008), h.3.

٤. طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray)

طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) من نوع الطريقة التعاونية هي كيفية الطلاب لنشر المعلومات و العبرة بفرقة الأخرى.^{١٦} وهذه الطريقة فيها طالبان الباقيين و طالبان الضيفين. الدراسة بهذه الطريقة بدئت بتوزيع الفرقة. ثم وُزّع المدرس الوظيفة كالمسائل التي سيتشاورون بها الطلاب ليجتثون عن إجابتها. بعد مناقشة في فرقهم، ذهب الطالبان الذان يكونان ضيفين من كل فرقة ليقابلا بفرقة أخرى.

٥. حفظ المفردات

أ. الحفظ يأتي من الفعل (حفظ - يحفظ - حفظا) وتعني رعاية السياقة الالتزام والتمسك بالشيء و حفظ الشيء في الذاكرة وعاه ولم ينسه.

ب. المفردات

المفردات إحدى عناصر اللغة العربية التي لابد أن يتعلمها الطلاب في تعليم اللغة العربية. لكن مع ذلك قد يختلف المتخصصون في تعريف معناها. ومنهم من قال أن المفردات وحدها مفردة وهي اللفظة أو الكلمات التي تتكون

¹⁶Insirani, 50 Tips, Strategi Dan Teknik Pembelajaran Komperatif, (Medan: Media Persada, 2015),h. 148.

من حرفين فأكثر وتدل على معنى.^{١٧} والكلمة هي أصغر وحدة لغوية حرة.^{١٨}
 قال طعيمة إن المفردات هي أدوات حمل المعنى.^{١٩} فمن هنا يُعلم أن المفردات
 هي الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وهي من أدوات حمل المعنى.
 حفظ المفردات هو نشاط عقلي تربوي يهدف إلى غرس، وتخزين
 الكلمات والعبارات الجديدة في الذاكرة طويلة المدى، بحيث يمكن استخدامها
 وتطبيقها في الحياة اليومية، وعمليات التواصل اللغوي (استماعاً، وتحدثاً، وقراءةً،
 وكتابةً).

الهدف من حفظ المفردات: إتقان اللغة العربية، وتنمية مهارات التواصل، وسهولة
 فهم النصوص المكتوبة أو المسموعة.

هـ- الدراسات السابقة

الدراسات السابقة تساعد الباحث لمعرفة الفرق و التشبه بين البحث الباحث
 مع البحوث الآخرين. الدراسات السابقة التي يختارها الباحث في هذا البحث كما يلي :

^{١٧} زين العارفين، مرجع سابق، ص. ٦٨.

^{١٨} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠م)، ص: ٨٩.

^{١٩} زين العارفين، مرجع سابق، ص. ٦٨.

١- قد قامت الباحثة ألفة فطرية بالموضوع "دراسة ارتباطية في

استيعاب المفردات بمهارة الكلام في الفصل الثامن بالمدرسة

"فوندونج" المتوسطة الإسلامية الحكومية بنتول يوكياكرتا"

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة سونان

كاليجاكا الإسلامية الحكومية عام ٢٠١٢م، قامت الباحثة

طريقة البحث ببحث علاقي. و مكان البحث في بمعهد

المخلصين تانجونج موراوي.

٢- قد قامت الباحثة نوفيتا ريزا كيراني^{٢٠} بالموضوع "تأثير استخدام

طريقة الباقيان الضيفان (Two Stay Two Stray) على قدرة

الطلاب في ترجمة النصوص العربية. طالبة قسم تعليم اللغة

العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السنة الإسلامية عام

٢٠٢٠م. يركز هذا البحث بشكل أكبر على قدرة الطلاب في

ترجمة النصوص العربية.

^{٢٠} نوفيتا ريزا كيراني، طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السنة الإسلامية عام ٢٠٢٠م

٣- قد قامت الباحثة لبليس سري وهيوني ٢١م ٢٠١٩ ، طالبة من

هيئة التدريس جامعة المحمدية بمكاسار، في بحثها بالموضوع

"تأثير استخدام الكلمات المتقاطعة على مخرجات التعلم

الإتقان المفردات لدى الطلاب". يركز هذا البحث بشكل

أكبر على تأثير الكلمات المتقاطعة (TTS) على نتائج تعلم

الطلاب.

يصنع الباحث الجدوال البياني ليسهل الباحث في بيان الفروق و الشبهات بين

البحث الباحث مع البحوث الآخرين. الجدوال البياني كما يلي :

^{٢١} لبليس سري وهيوني، طالبة من هيئة التدريس جامعة المحمدية بمكاسار ٢٠١٩م

(الجدول البياني رقم ١)

الرقم	الباحث و السنة	موضوع البحث	الشبه	الفرق	أصالة البحث
١	ألفة فطرية، ٢٠١٢م	بالموضوع "دراسة ارتباطية في استيعاب المفردات بمهارة الكلام في الفصل الثامن بالمدرسة "فوندونج" المتوسطة الإسلامية الحكومية بنتول يوكياكرتا"	إنها تتكلم عن المفردات	ركزت الباحثة في استيعاب المفردات بمهارة الكلام	
٢	نوفيتا ريزا كيراني ، ٢٠٢٠م	بالموضوع "تأثير استخدام طريقة الباقيان الضيفان (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في ترجمة النصوص العربية.	إنها تتكلم عن استخدام طريقة الباقيان الضيفان (Two Stay Two Stray)	يركز البحث الباحثة في ترجمة النصوص العربية.	

٣	لبليس سري وهيوني، ٢٠١٩م	تأثير استخدام الكلمات المتقاطعة على مخرجات التعلم الإتقان المفردات لدى الطلاب.	إنها تتكلم عن المفردات	يركز البحث الباحثة في دور نتائج التعلم الإتقان المفردات لدى الطلاب
---	----------------------------------	---	---------------------------	---

بعد قدم الباحث هذه الدراسات السابقة، فرأى الباحث أن البحوث السابقة
تركيزها على قدرة الطلاب في ترجمة النصوص العربية، واستيعاب المفردات بمهارة الكلام،
و دور نتائج التعلم الإتقان المفردات لدى الطلاب. أما هذا البحث فيميل على
استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ
مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني المتوسطة.

و. الافتراض

أما الفرضية في هذا البحث فتنقسم إلى فرضيتين هما فرضية الصفرية (H_0)

وفرضية البديلة (H_a) كما تلي:

١. الفرضية البديلة (H_a) : فيها تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay*

Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية بمدرسة الفتح

المتوسطة الإسلامية بياكمبوه سومطرة الغربية.

٢. الفرضية الصفرية (H_0) : ليس فيها تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين

(*Two Stay Two Stray*) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية

بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه سومطرة الغربية.

وهذا التحليل يستند إلى خلاصة اختبارات " كما تلي:

١. إذا كانت تاء الحساب أعلى من تاء الجدول فالفرضية الصفرية (H_0)

مردودة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة، يعني أن الفرق بين مجموعتين تدل

على فرق حقيقي.

٢. إذا كانت تاء الحساب أدنى من تاء الجدول فالفرضية الصفرية (H_0) مقبولة

والفرضية البديلة (H_a) مردودة ، يعني أن الفرق بين مجموعتين تدل على فرق

حقيقي.

الباب الثاني

الإطار النظري

أ- المفردات

١- مفهوم المفردات

المفردات إحدى عناصر اللغة العربية التي لابد أن يتعلمها الطلاب في تعليم اللغة العربية. لكن مع ذلك قد يختلف المتخصصون في تعريف معناها. ومنهم من قال أن المفردات وحدها مفردة وهي اللفظة أو الكلمات التي تتكون من حرفين فأكثر وتدل على معنى.^{٢٢} والكلمة هي أصغر وحدة لغوية حرة.^{٢٣} قال طعيمة إن المفردات هي أدوات حمل المعنى.^{٢٤} فمن هنا يُعلم أن المفردات هي الكلمة التي تتكون من حرفين فأكثر وهي من أدوات حمل المعنى.

وتعليم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الثانية وشرط من شروط إجابتها. لأن فيه معيار الكفاءة الخاصة وهو أن يكون الطالب قادراً على هذا كله بالإضافة إلى شيء آخر لا يقل عن هذا كله أهمية، ألا وهو قدرته على أن يستخدم الكلمة المناسبة في المكان المناسب.^{٢٥}

^{٢٢} زين العارفين، مرجع سابق، ص. ٦٨.

^{٢٣} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠م)، ص: ٨٩.

^{٢٤} زين العارفين، مرجع سابق، ص. ٦٨.

^{٢٥} رشدي أحمد طعيمة، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر: إيسيكو، ١٩٨٩م)، ص: ١٩٤.

٢- أقسام المفردات

للمفردات أقسام، وهي قد تكون اسما وفعلا وظرفا وأداة وخوالف.

وبيان هذه الأقسام كما يلي^{٢٦} :

(أ) مفردات الاسم، وتشمل :

(١) الاسم العام والعلم والمصدر (رجل، محمود، كتابة).

(٢) الصفة (كاتب، معروف، طويل، أحسن، علام (ة).

(٣) الضمير والإشارة والموصول (أنا، هذا، الذي).

(ب) مفردات الفعل، وتشمل الفعل الماضي والفعل المضارع وفعل الأمر.

(ج) مفردات الظروف (أمام، صباحا، هنا).

(د) الأدوات، وتشمل :

(١) الروابط، مثل حروف الجر وحروف العطف وحروف

الاستدراك وحروف الاستثناء.

(٢) التحويلات، وتشمل على أدوات النفي وأدوات

الاستفهام (لا، هل).

^{٢٦} محمد منشور كستيو، مرجع سابق، ص. ١٣٥-١٣٦.

(هـ) الخوالف، وتسمى بذلك لمخالفتها خواص ما ذكر من الاسم والفعل والظرف والأداة، وتنقسم إلى أسماء الأفعال وأسماء الأصوات والمدح والذم والتعجب. وبعبارة أبسط على المذهب النحوي القديم، تنقسم المفردات إلى اسم وفعل وحرف.

من المفردات ما يكون أكثر شيوعاً، وما يكون شائعاً، وما يكون غير شائع. وكذلك من المفردات ما يكون شائعاً ولا يرتبط بالدارس ومدى حاجته إليها.

٣- أهداف وأهمية تدريس المفردات

إن للمفردات أهداف وأهمية في تعلمها. قد يختلف خبراء تعليم اللغات في معنى المفردات، وفي أهداف تعلمها. ومع ذلك فإنهم يتفقون على أن تعلم المفردات مطلب أساسي من مطالب تعلم اللغة الأجنبية وشرط من شروط إجابتها.^{٢٧} فالمفردات عنصر من عناصر اللغة، إما في مهارة الإنتاج أو مهارة الاستقبال وتكون معياراً في تطور اللغة.^{٢٨}

وأما هدفه كما قال أزهري أرشد إن تعليم المفردات لا يعني أن الطالب في تعلمه اللغة الثانية قادراً على ترجمتها إلى اللغة الأم وإيجادها مقابل لها، أو كونه قادراً على تحديد معناها في القواميس والمعاجم العربية فحسب، بل إن معيار

^{٢٧} زين العارفين، مرجع سابق، ص: ٦٨.

^{٢٨} Abdul Hamid, Mengukur Kemampuan Bahasa Arab, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), h. 33.

الكفاءة في تعليم المفردات هو أن يكون الطالب قادرا على استعمال الكلمة المناسبة في المكان المناسب، حتى يستطيع الاتصال بالعربية وعدد الأنماط والتراكيب التي يسيطر عليها، ويستطيع استخدامها بكفاءة.^{٢٩}

٤ - أساس اختيار المفردات

في تعليم المفردات لابد من اختيارها نظرا إلى هدفها وأهميتها، فمن أساس اختيارها ما يلي^{٣٠} :

(أ) التواتر: ((frequency)) تفضل الكلمة شائعة الاستخدام على

غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم

المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة وبينت معدل

تكرار كل منها.

(ب) التوازن أو المدى: ((range)) تفضل الكلمة التي تستخدم في

أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد

تكون الكلمة ذا تكرار عال أو شيوع مرتفع، ولكن هذا التكرار

المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفضل أن تختار الكلمة التي

تلتقي معظم البلاد العربية على استخدامها. ومن المصادر التي

^{٢٩} زين العارفين، مرجع سابق، ص: ٦٩.

^{٣٠} رشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص: ١٩٥.

تفيد في هذا، ((معجم الرصيد اللغوي للطفل العربي)). والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بتونس. والذي كان للكاتب شرف الاشتراك في إعدادة. ويضم الكلمات التي وردت على ألسنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو تواترها وحسب توزيعها أو مداها.

(ج) المتاحية: ((availability)) تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي تؤدي له معنى محدد. ويقاس هذا بسؤال الناس عن كلمات التي يستخدمونها في مجالات معينة.

(د) الألفة: ((familiarity)) تفضل الكلمة التي تكون مألوفاً عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة ((الشمس)) تفضل بلا شك على كلمة ((دُكاء)) وإن كانا متفقين في المعنى.

(هـ) الشمول: ((coverage)) تفضل الكلمة التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي لا تخدم إلا مجالات محدودة. فكلمة ((بيت)) أفضل في رأينا من كلمة ((منزل)). وإن كانت

بينهما فروق دقيقة. إلا أنها فروق لا تهم الدارس في المستويات
 المبتدئة خاصة. إن كلمة ((بيت)) تغطي عددا أكبر من
 المجالات. ولتنظر في هذه الاستخدامات : بيتنا، بيت الله، بيت
 الإبرة (البوصلة)، بيت العنكبوت، بيت القصيد،.... إلخ.

(و) الأهمية: تفضل الكلمة التي تشيع حاجة معينة عند الدارس
 على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها قليلا.

(ز) العروبة : تفضل الكلمة العربية على غيرها. وبهذا المنطق يفضل
 تعليم الدارس كلمة ((الهاتف)) بدلا من التليفون. و((المذياع))
 بدلا من الراديو والحاسوب أو الرتاب بدلا من الكمبيوتر.
 فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة مثل: التلفاز على
 التليفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية التي لا مقابل لها في
 العربية، على العربية، على أن تكتب بالطبع بالحرف العربي
 ((فيديو)).

٥ - خطوات تدريس المفردات

هناك بعض التوجيهات في تدرس المفردات لغير الناطقين بها بعد أن يلاحظ من جوانب كثيرة. منها ما يلي^{٣١} :

(أ) القدر الذي تعلم: يتفاوت الخبراء في تحديد القدر المناسب من المفردات الذي ينبغي أن نعلمه للدارسين في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى. فبعضهم يقترح من ٧٥٠ / ١٠٠٠ كلمة للمستوى الابتدائي. ومن ١٠٠٠ / ١٥٠٠ كلمة للمستوى المتوسط. ومن ١٥٠٠ / ٢٠٠٠ للمستوى المتقدم. ويبدو أن هذا البعض، متأثر بالرأي القائل بأن تعليم الأطفال من ٢٠٠٠ / ٢٥٠٠ كلمة في المرحلة الابتدائية كاف لأن يكون لديهم قاموسا يفي بمتطلبات الحياة. على شريطة أن يتعلموا مهارتين أساسيتين: أولهما تركيب الكلمات، وثانيهما كيفية استخدام القاموس.

(ب) قوائم مفردات: يتصور البعض أنه يمكن تعلم اللغة العربية كلغة ثانية ببساطة لو حفظ الطلاب قائمة تضم مجموعة من

^{٣١} نفس المرجع، ص. ١٩٦.

المفردات العربية شائعة الاستخدام، عالية التكرار، مترجمة للغاتهم الأولى أو إلى لغة وسيطة يعرفونها. ول هؤلاء البعض شيء من المنطق. إذ أن الهدف النهائي من تعلم اللغة أن يكون الطالب ذا حصيلة من المفردات والتراكيب التي يستطيع استعمالها وقتما يريد الاتصال باللغة.

٦- أساليب تدريس معنى المفردات

هناك عدة أساليب لتدريس معنى المفردات، هي^{٣٢}:

(أ) أبراز ما تدل عليه الكلمة من أشياء (النماذج)، كأن نعرض فلما أو كتابا عندما ترد كلمة قلم أو كتاب.

(ب) تمثيل المعنى dramatization، كأن يقوم المعلم بفتح الباب عندما ترد جملة ((فتح الباب)).

(ج) لعب الدور role playing، كأن يلعب المعلم دور مريض يحس بألم في بطنه ويفحصه طبيب.

(د) ذكر المتضادات antonyms، كأن يذكر لهم كلمة ((بادر)) في مقابل ((ساخن))، إن كان لهم يابق عهد بها.

^{٣٢} نفس المرجع، ص ١٩٨-١٩٩.

هـ) ذكر المترادف synonyms، كأن يذكر لهم كلمة ((السيف)) لتوضيح معنى كلمة ((صمصام)) إن كان لهم سابق عهد بكلمة سيف.

و) تداعي المعاني associaton، وذلك بذكر الكلمات التي تثيرها في الذهن الكلمة الجديدة. كأن يذكر عند ورود كلمة ((عائلة)) الكلمات الآتية : زوج، زوجة، أسرة، أولاد،... إلخ.

ز) ذكر أصل الكلمة root ومشتقاتها، مثل

ح) شرح معنى الكلمة العربية وذلك بشرح المقصود من الكلمة.

ط) تعدد القراءة، في حالة ورود الكلمة الجديدة في نص يقرؤه الطلاب يمكن تكليفهم بقراءة النص قراءة صامتة عدة مرات حتى يستكشف أحدهم معناها.

ي) البحث في القاموس، يمكن تكليف الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية لتوضيح معنى الكلمة الجديدة.

ك) الترجمة إلى لغة وسيطة intermediate langue، وهذا آخر أسلوب

يمكن أن يلجأ إليه المعلم ألا يتعجل في هذا الأمر.

وزاد على ذلك عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان في أسلوب تديس معاني
المفردات هي إيرادها في أمثلة متعددة.^{٣٣}

وفي شرح معنى المفردات باستخدام اللغة الوسيطة هناك عدة الشروط
التي يجب أن يهتم بها المدرس، فهي كما تلي^{٣٤}:

(١) أن تكون اللغة الوسيطة مفهومة لدى الطلاب جميعهم

حتى يتشاوروا في فرصة الانتفاع من اللغة الوسيطة.

(٢) أن يكون من الصعب شرح معنى الكلمة دون اللجوء إلى

اللغة الوسيطة.

(٣) ألا يكرر الطلاب كلمات باللغة الوسيطة.

(٤) أن يبقى استخدام المعلم للغة الوسيطة في الحد الأدنى.

أن لا يتحول الدرس من تعليم اللغة العربية إلى تعليم اللغة الوسيطة.

^{٣٣} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إضاءات، (الرياض: العربية للجميع، ٢٠١٥)، ص. ٤٧.

^{٣٤} زين العارفين، مرجع سابق، ص. ٧٤.

ب - طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray)

١ - مفهوم الطريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray)

الطريقة تأخذ من كلمة طرق-يطرق-طرقا. وجماعها طرق أو طرائق. الطريقة بشكل عام هي كل الأشياء الواردة في كل عملية تدريس. يجب أن تحتوي جميع عمليات التدريس الجيدة والسيولة على الديد من الأنشطة التجارية، وتحتوي على قواعد متنوعة، وفيها توجد مرافق وأنماط عرض. وليس من الممكن لعملية تدريس دون جهد ينقل شيء إلى المتعلم.^{٣٥}

الطريقة في التربية هي الخطة التي يرسمها الفرد ليحقق بها هدفا معينا من عمل من العملية التعليمية في أقصر وقت، وبأقل جهد من جانبه ومن جانب الطلاب. وتحديد يمكن أن تقدم للمعجم كاقتراحا، وهو وحدة الذي يحدد مدى لاستفادة بها، بالطريقة التي تناسب للتعليم.^{٣٦}

وقالت وينا سنجايا في كتابها إن هذه الطريقة المستخدمة لتنفيذ الخطط التي تم تنفيذها في الأنشطة بحيث يتم تحقيق الأهداف التي تم تجميعها على

³⁵ Abdul Hamid, Uril Baharuddin, Dan Bisri Mustofa, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media*, (Malang: UIN-MALANG PRESS, 2008), h.3.

³⁶ محمد علي السلطان، التوجه في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف ١٩٨٣)، ص. ٨٨-٨٩.

النحو الأمثل. وثم، فإن الطريقة في سلسلة من أنظمة التعليم تلعب دورا هاما للغاية^{٣٧}.

الطريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) من نوع الطريقة التعاونية هي كيفية الطلاب لنشر المعلومات و العبرة بفرقة الأخرى.^{٣٨} وهذه الطريقة فيها طالبان الباقيان و طالبان الضيفان. الدراسة بهذه الطريقة بدئت بتوزيع الفرقة. ثم وزّع المدرس الوظيفة كالمسائل التي سيتشاور به الطلاب ليوجد الإجابته. بعد مناقشة في فرقهم، ذهب الطالبان الذي تكون ضيفا من كل فرقة ليقابل بفرقة أخرى.

أما باقيان من أعضاء في كل فرقة عملهم يستقبلون الضيوف الذين جاؤوا من فرقة أخرى، ويبنون موضوعهم إلى الضيوف. أما ضيفان من كل فرقة عملهم يعني أن يزورا كل فرقة. وإذا انتهى من عملهم فرجعوا إلى فرقته. ثم يجتمعون كما في البداية يوفقون ويبحثون حاصل الأعمال الذي قد

^{٣٧} المرجع السابق، ص ١٦٨

^{٣٨} Insirani, 50 Tips, Strategi Dan Teknik Pembelajaran Komperatif, (Medan: Media Persada, 2015),h. 148.

أديهم.^{٣٩} وهذه الطريقة ليقوي الفكرة في الدراسة لأن فكرة شخصان أجود من شخص واحد.^{٤٠}

٢- الخطوات طريقة

- (أ) وزع المدرس الفرقة لكل فرقة أربع أشخاص. يجعل شخصان كضيفان إلى فرقة أخرى والباقيان يبينان حاصل أعمالهم إلى الضيف من فرقة أخرى.
- (ب) أعطى المدرس موضوع الدراسة لكل فرقة، ليتشاورون بينهم في فرقتهم.
- (ج) تعاون الطلاب بعضهم بعضا حتى يجعلهم مشاركون في كل أعمال.
- (د) ثم ذهب شخصان من كل فرقة ويزوران فرقة أخرى لنيل حاصل من فرقتهم.
- (هـ) أما شخصان الذي باقيان هما يبينان أو يوزعان موضوعهما إلى الضيوف الذي جاؤوا من فرقة أخرى.
- (و) ثم رجع الضيوف إلى فرقتهم الأولى ليخبرهم أو لتشاور بما وجدوا من فرقة أخرى.

(ز) ثم يوفقون، يبحثون و يناقشون المعلومات الذي وجدوا

³⁹Istarani, 58 Model Pembelajaran Inovatif, (Medan: Media Persada, 2017), h. 201.

⁴⁰Hisyam Zaini, Bermawly Manthe, Dan Sekar Ayu Aryni, Strategi Pembelajaran Aktif, (Yogyakarta, 2005), h.55.

ح) لكل فرقة نتقدم ويبين حاصل أعمالهم أو منلقشتهم^{٤١}.

٣- ترقية في طريقة

هذه طريقة أحسن استعماله ليرقي بعض الأمور منها:

أ) التعاون في الدراسة. إما في داخل فرقة أو خارجية.

ب) مهارة الطلاب في شرح الدراسة إلى أصدقائه الذين يأتون من خارج الفرقة.

ج) مهارة الطلاب في توحيد آراء عن مادتهم إما في فرقة أو حين يشروح إلى

الآخرين من خارج الفرقة.

د) شجاعة الطلاب في تبليغ مادة الدراسية إلى أصدقائه.

هـ) الطلاب في توزع العلم الذي قد وجدوا من فرقة.

و) يمرن الدراسة ليس ممل الآن الطلاب يتحدثون بينهم إما في داخل الفرقة أو

خارجها.

ز) يمرن اعتماد الطلاب على أنفسهم في الدراسة^{٤٢}.

^{٤١} المرجع السابق، ص ٢٠٧-٢٠٨

^{٤٢} المرجع السابق، ص ٢٠٢

٤ - المزايا من هذه الطريقة

(أ) يوجد التعاون في الفرقة وخارجها في التعليم.

(ب) قدرة الطلاب في اتحاد الأفكار و الآراء عن البحث في الفرقة.

(ج) تربية الطلاب لنشر العلوم التي وجدوا في الفرقة.

(د) عدم السأمة في التعليم، لأن فيه تفاعل بين الطلاب.

(هـ) تدريب الطلاب ليكون مستقلين في التعليم^{٤٣}

(و) تشجع لدفع رغبة التعليم ونتيجته^{٤٤}.

^{٤٣} المرجع السابق، ص ١٠٥

^{٤٤} المرجع السابق، ص ٢٢٥

الباب الثالث

منهجية البحث

(١) منهجية البحث ومدخله

١ - منهجية البحث

المنهج الذي يستعمله الباحث في هذا البحث هو المنهج الكمي بالنوع التجريبي، التجريبي هو طريقة البحث العلمي لبحث تأثير عملية على الآخرين في حال معين.^{٤٥} وهذا البحث يكون عن المتغيرين وهما تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) وهو متغير x أو المتغير المستقبل و على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية وهو متغير Y أو المتغير غير المستقبل.

إن هذا البحث التجريبي يستخدمه الباحث تصميم التجريبي *pre expirimen*

بالنوع *desingns* *one group pretest-post test desingn* ثم قام الباحث بالاختبار

القبلي و الاختبار البعدي وتحليل البيانات الكمية أو الإحصاءات.

⁴⁵ Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Rnd*, (Bandung: Alfabet, 2012), h.72

٢- مكان البحث وزمانه

قام الباحث هذا البحث في الفصل الثاني المتوسطة بمدرسة الفتح الإسلامية

باياكمبوه سومطرة الغربية. ويقام هذا البحث خلال ثلاثة أشهر في سنة ٢٠٢٦م.

٣- مجتمع البحث وعينته

أ. المجتمع

المجتمع هو البيئة التي فيها مصادر ومزايا وذلك بعد عين الباحث.

مجتمع البحث هو جميع موضوع البحث وعندها الخصائص المعينة لأخذ

الاستنباط منها^{٤٦}. مجتمع البحث في هذا البحث هو جميع الطلاب في

الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه سومطرة الغربية

في العام الدراسي ٢٠٢٥/٢٠٢٦ وعدددهم ١٥ طالبا.

ب. العينة

العينة هي عبارة عن مجموعة جزئية من مجتمع الدراسة يتم اختيارها

بطريقة معينة وجزء الدراسة عليها ومن استخدام تلك النتائج وتعميمها

على كامل مجتمع الدراسة الأصلي^{٤٧}. وأخذ الباحث عين البحث بطريقة

^{٤٦} المرجع السابق، ص ٨٠

^{٤٧} رحيم يونس كور العزاوي، مقدمة منهج البحث العلمي، (عمان: دار دجلة، ٢٠٠٧)، ص ١٦١.

Sampling Jenuh يعني يكون جميع مجتمع البحث عين البحث لأن مجتمع البحث عددهم تحت ثلاثين.

٤- مصدر البيانات و المتغيرات

و تتكون البياني هذا البحث على البيانات الأساسية و البيانات الثانوية :
أ. البيانات الأساسية.

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها الباحث من مصدر الأولى، كالأشخاص المتعلقة بالتعليم كالمدرس والطلاب و ورقة الأسئلة و الإجابة في الاختبار اللغة العربية^{٤٨}.

ب. البيانات الثانوية

هي البيانات التي جمعها ومعالجتها وعرضها من الآخرين كالمعلومات إلى المدرسة من الكتب و الصحافة و المجلة^{٤٩}.

٥- تقنيات جمع البيانات

التقنيات هي الخطوات المنطقية والمراحل المعقولة التي تمر بها الباحث لجمع البيانات المتعلقة بالبحث وتلك الخطوات والمراحل هي:

⁴⁸ Dr. Izzudin, MA, dkk, "metodologi Penelitian bahasa arab", (Bandung 2018), h. 201

⁴⁹ Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Rnd*, (Bandung: Alfabeta, 2012), h.72

أ. المقابلة

المقابلة هي محدثة بين شخصين أو أكثر و غرض منها لمعرفة شيء الذي يريد السائل من المسؤول. و المقابلة نوعان مقابلة المناظمة و مقابلة غير المناظمة. يستعمل الباحث مقابلة غير المناظمة في هذا البحث، طريقة المقابلة هي مباشرة وغير مباشرة.

قابل الباحث مدرس اللغة العربية اسمه علي أكبر^{٥٠} بطريقة المباشرة و سأل الباحث ما يتعلق بالتدريس اللغة العربية. قام الباحث بالمقابلة للحصول على المعلومات لمعرفة قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية وكيف يتعلمون اللغة العربية هل يوجد استخدام طريقة في تعلم اللغة العربية أم لا. بعد المقابلة وجد الباحث المشكلة لتكون البحث العلمي لباحث ما يتعلق بحفظ مفردات اللغة العربية .

ب. الملاحظة

الملاحظة هي وسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتساب الخبرات والمعلومات حيث تجمع الخبرات من خلال يشاهده أو يسمع عنه^{٥١}، ولكن عندما يلاحظ الباحث فإنه يتبع منهجاً خاصاً يجعل من

^{٥٠} مدرس اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه

^{٥١} Nur heryanto, dkk, "statistic pendidikan", (Tangerang: penerbit universitas terbuka. 2015). h 8-9.

ملاحظاته أساساً لمعرفة الطلاب، ثم استخدام الملاحظات للحصول على بيانات الطلاب والمدرسين فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية، و خاصة في حفظ مفردات اللغة العربية بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه. و يستعمل الباحث المقابلة غير المنظمة في بحثه.

يدخل الباحث إلى الفصل الثاني المتوسطة بمدرسة الفتح الإسلامية بياكمبوه ويلاحظ الأحوال في التدريس اللغة العربية. و هدف من الدخول الباحث إلى الفصل لتحقيق المقابلة غير المنظمة مع مدرس اللغة العربية.

ت. الاختبار

قام الباحث بالاختبار مرتين لمعرفة تأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية. و إعطاء الاختبار مرتين يعني اختبار القبلي و اختبار البعدي، و النتائج لطلاب تكون إجابة لبحث الباحث.

٦- أدوات جمع البيانات

أدوات جمع البيانات في هذا البحث هي كما يلي:

أ. المقابلة

قام الباحث بالمقابلة للحصول على المعلومات لمعرفة قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية وكيف يتعلمون اللغة العربية هل يوجد استخدام طريقة في تعلم اللغة العربية أم لا. و أدوات جمع البيانات يستعمله الباحث :

١. ورقة الأسئلة

٢. القلم

٣. الجوال

ب. الملاحظة

قام الباحث بالملاحظة في مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه سومطرة الغربية. لمعرفة عدد المجتمع وعينته ولمعرفة وجود مشكلة في تعليم اللغة العربية. وكيف يدرس المدرس الطلاب ويستخدم بأي طريقة في تدريسه. والباحث يتجول حول المدرسة لنظرة الحال. و أدوات جمع البيانات يستعمله الباحث :

١. القلم

٢. ورقة الملاحظة

٣. الجوال

٤. كتابة الميدانية

ت. الاختبار

إعطاء الاختبار مرتين يعني اختبار القبلي و اختبار البعدي، و هدف من الاختبار لمعرفة قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية و هل يوجد تأثير باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) . و أدوات جمع البيانات يستعمله الباحث :

١. ورقة الاختبار (اختبار القبلي و اختبار البعدي)

٢. مكن الاختبار

٣. ورقة النتائج الطلاب

بعد قام الباحث باختبار القبلي ثم وزع الباحث الورقة لجمع البيانات،

بعد ذلك قام الباحث تأكيد صدق جمع البيانات و ثباتها.

(١) تأكيد صدق جمع البيانات و ثباتها

أخذ الباحث لتأكيد صدق جمع البيانات و ثباتها هو الاختبار لقياس المهارات، المعرفة، و قدرة أو المواهب التي يملكها أفراد أو جماعات و للحصول على المعلومات. أما صدق البيانات قام الباحث بالبيان عن تصميم البحث، و كتبت الكيفية البحث يعني التجربة ليس مرة وحدة ولكن مرتان ثم إعطاء الاختبار مرتين، هما الاختبار القبلي والبعدي، الاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب في حفظ مفردات العربية قبل استعمال طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) والاختبار البعدي بعد أن يدرس الطلاب باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray)، المعرفة تأثير استعمال طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) على قدرة الطلاب في حفظ مفردات العربية في الفصل الثاني المتوسطة بمدرسة الفتح الإسلامية بياكمبوه سومطرة العربية. أما ثباتها فتستعمل الباحث طريقة إحصائية لمعرفة قدرة في حفظ مفردات العربية في الفصل الثاني المتوسطة بمدرسة الفتح الإسلامية بياكمبوه.

بعد جمع الباحث البيانات ثم قام الباحث بامتحان صحة الأداة (*uji instrumen validitas*) بالطريقة (*rumus prduct Moment*) و امتحان ثبات أداة القياس (*uji reabilitas*) بالطريقة (*rumus Cronbach's*). و تكون الأسئلة لطلاب البيانات امتحان صحة الأداة (*instrumen uji validitas*) و امتحان ثبات أداة القياس (*uji reabilitas*). سيبين الباحث بدقة و أوضه في الباب الرابع.

٧ - تقنيات تحليل البيانات

بعد قام الباحث بجمع البيانات بطريقة الملاحظة والمقابلة والاختبار قام الباحث تجهيز البيانات وإعدادها لغايات التحصيل الإحصائي ليتم الوصول إلى نتائج البحث. تقنيات تحليل البيانات في البحث الكمي بطريقة الإحصائية، وهناك نوعان من الإحصائي يستخدمان في تحليل البيانات هما الإحصائي الوصفي والإحصائي الاستدلالي. ويستعمل الباحث في بحثه الإحصائي الوصفي في تقنيات تحليل البيانات.

١. الإحصائي الوصفي (*analisis deskriptif*)

الإحصائي الوصفي هي إحصاءات تستخدم لتحليل البيانات بطريقة الوصفية أو تصويرية البيانات كما هي، دون نية بصنعت الخلاصة المستعملة لعامة أو

التعميمات. البحث يُفعل على المجتمع دون أخذ العينة، هذا مناسب لبحث الباحث لا يوجد في بحثه العينة و الإحصائي الوصفي مناسب ببحث الباحث الذي ليس فيه العينة.

قام الباحث بالإحصائي الوصفي لمعرفة كما يلي:

أ. N : عينة البحث.

ب. أعلى النتيجة

ت. أدنى النتيجة

ث. M_y : المعدل من اختبار البعدي.

ج. الانحراف المعياري عن فرق الدرجة (Definisi Standar Dari Diference)

$([SD_D])$

٢. امتحان شرط التحليل (uji persyaratan Analisis)

بعد أن قام الباحث بالإحصائي الوصفي يستعمل الباحث طريقة

Shapiro-Wilk في امتحان معياري (Uji Normality) لأن عدد العينة ١٥ أقل

من ٥٠ ($N = 15 < 50$). وضع الباحث نتيجة الاختبار القبلي كمتغير X ، و

نتيجة الاختبار البعدي كمتغير Y . الهدف من امتحان معياري (Uji Normality)

(هو هل نتيجة الاختبار القبلي و نتيجة الاختبار البعدي معياري أو غير معياري.

٣. امتحان الفرضية الإحصائية (uji hipotesis statistik)

يستعمل الباحث (Paired Sample t-Test (Uji t Berpasangan)

لوصول إلى الافتراض بحث الباحث. و لإثبات فرض الباحث الذي قام به

الباحث يمكن تحليل بياناته باستخدام الرمز كما يلي:

قام الباحث في طريقة تحليل البيانات بخطوات إحصائية ما يلي:

١- بحث الباحث عن معدل اختبار القبلي باستعمال الرمز:

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

الايضاح: M_x : المعدل من اختبار القبلي.

$\sum x$: مجموعة اختبار القبلي.

N : عينة البحث.

٢- بحث الباحث عن المعدل اختبار البعدي باستعمال الرمز:

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

الايضاح:

M_y : المعدل من اختبار البعدي.

$\sum y$: مجموعة اختبار البعدي.

N : عينة البحث.

٣- بحث الباحث عن فرق الدرجة بين النتيجةين باستعمال الرمز :

$$D = X - Y$$

الايضاح: D : فرق الدرجة.

X : المتغيرة ١ / نتيجة الطلاب على الاختبار القبلي.

Y : المتغيرة ١ / نتيجة الطلاب على الاختبار البعدي.

٤- بحث الباحث عن درجة حتى تحصل على $\sum D$.

$$\sum D = \sum x - \sum y$$

الايضاح: $\sum D$: المجموعة من اختبار القبلي و البعدي.

$\sum x$: مجموعة اختبار القبلي.

$\sum y$: مجموعة اختبار البعدي.

٥- بحث الباحث عن درجة حتى تحصل على $\sum D^2$.

الايضاح:

$\sum D^2$: المجموعة من اختبار القبلي و البعدي

٦- بحث الباحث عن الانحراف المعياري عن فرق الدرجة (Definisi Standar

(Dari Diference [SD_D]) باستعمال الرمز:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D}{N}\right)^2}$$

الايضاح :

SD_D : الانحراف المعياري عن فرق الدرجة.

$\sum D$: مجموعة فرق الدرجة.

N : عينة البحث.

٧- بحث الباحث عن إعطاء المقياس على المعدل من فرق الدرجة [SE_{MD}]

باستعمال الرمز:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

٨- بحث الباحث عن t_o باستعمال الرمز:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

الايضاح:

t_o : لا اختبار-ت.

M_D : المعدل من فرق الدرجة.

SE_{MD} : إعطاء المقياس على المعدل من فرق الدرجة

إعطاء التفسير لنتيجة t_o .^{٥٢}

٩- إعطاء التفسير لنتيجة t_o .

نتيجة من تحليل إحصائي اختبار-ت (t_o) باستيشار إلى قيمة t_t ، على درجة ٥% و ١%. إذا كانت تاء الحساب أعلى من تاء الجدول فالفرضية الصفرية (H_o) مردودة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة، يعني أن الفرق بين مجموعتين تدل على فرق حقيقي. إذا كانت تاء الحساب أدنى من تاء الجدول فالفرضية الصفرية (H_o) مقبولة والفرضية البديلة (H_a) مردودة، يعني أن الفرق بين مجموعتين تدل على فرق حقيقي. أساس على حصيل تحليل إحصائي تنيجة لامتحان الفرضية باستيشار إلى قيمة كما في جدول قي درجة ٥% و ١%.

⁵²Anas Sudijono, *Pengantar Statistic Pendidikan*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2010), h.306.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ- وصفية ميدان البحث

١. نظرة عامة عن المدرسة

تقع مدرسة الفتح الإسلامية باياكمبوه في مدينة باياكمبوه في سومطرة الغربية. تأسست هذه المدرسة تحت رعاية مؤسسة عبد الرحمن، يتعلم فيها الطلاب ٦ أيام فب الأسبوع. مساحة المدرسة ٧٥٢٠ متر مربع. أنشئت مدرسة الفتح الإسلامية باياكمبوه.

بناءً على مرسوم إنشاء وتصريح تشغيل برقم NPSN: ٦٩٩١٧١٦٤. مدرسة الفتح الإسلامية باياكمبوه ، وهي مدرسة معتمدة من الفئة (ج) برقم ٢٠١٨ / BAN- PROV/SK/XII/٣٨١ SK: . مدرسة الفتح الإسلامية باياكمبوه طلابها يسكنون في السكان.

٢. الهوية المدرسة

اسم المدرسة	: مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية ببايا كمبوه.
عنوان المدرسة	: بالينندوى، كاتونن أمفع، مدينة ببايا كمبوه سومطرة الغربية
حالة الملكية	: مؤسسة
حالة الاعتماد	: C
رقم الهاتف	: ٠٨٥٣٦٠٠٢٨٤٢٧
البريد الإلكتروني للمدرسة	: sekolahit.alfath@yahoo.Com
NPSN	: ٦٩٩١٧١٦٤
عدد الطلاب	: ٨٦
مرسوم إنشاء المدرسة	: ٢٠١٨ PYK/ DPM-PTSP/ SITU/XI/٤٢٠
مرسوم ترخيص التشغيل	: ٣٨١/BAN- PROV/SK/XII/٢٠١٨
تاريخ الترخيص التشغيلي	: ٢٠٠٩-٠٩-٠٩
اسم مدير المدرسة	: سفيريل، الماجستير
رقم هاتف المدير المحمول	: ٣٨٣٠٧٣٣٧٣١٨٢٦+

٣. بيانات المدرس مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه العام الدراسي

٢٠٢٥/٢٠٢٦ هـ.

(الجدول البياني رقم ٢)

الرقم	المهنة	العدد
١	رئيس المدرسة	١
٢	مدرس متعاقد	١٤
٣	مدرس حر	٥
٤	قسم النظافة	٢
٥	قسم الإدارة	١
٦	حارس	٢
عدد الموظفين		٢٥

٤. خلاصة عدد الطلاب مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه العام

الدراسي ٢٠٢٥ / ٢٠٢٦ هـ.

(الجدول البياني رقم ٣)

الرقم	الفصل	عدد الطلاب
١	٧	٣٢
٢	٨	١٨
٣	٩.١	١٨

١٨	٩.٢	٤
٨٦	العدد الإجمالي	

٥. حالة الأبنية في مدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه.

(الجدول البياني رقم ٤)

العدد	البناء	الرقم
٩	الفصل	١
١٠	غرفة المشرفين	٢
١	إدارة المدير	٣
١	إدارة المدرسين	٤
٢٠	الحمام	٥
١	المسجد	٦
٨	السكان	٧
١	المقصف	٨
١	المكتبة	٩
٣	الملعب	١٠
١	المطعم	١١

ب- نتائج البحث

١- عرض نتائج البحث

بناء على البحث الذي أجري لطلاب في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه. ما يتعلق بتأثير استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه.

قام الباحث باختبار القبلي و البعدي لمعرفة قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية بعد استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) وهدفه لمعرفة تأثير من استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Stray*) في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه و نتيجة الطلاب باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) و بدون استخدامها في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية باياكمبوه.

استخدم الباحث الفصل التجري دون الفصل الضابطي لمعرفة النتيجة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية. قد حضر الطلاب في اختبار القبلي و البعدي بعدد ١٥ طالبا و الأسئلة في اختبار القبلي و البعدي ٢٥ سؤالا لمعرفة قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية، ولكل سؤال له ٤ درجة. و صنع

الباحث تحليل مجموعة النتيجة و جدول النتائج الطلاب في اختبار القبلي و

اختبار البعدي و بالإحصائي الوصفي (*Deskriptif Analisis*) كما يلي:

أ (تحليل مجموعة النتيجة

صنع الباحث الجدول يكون المعيار لمعرفة درجة الطلاب أو التقدير

الطلاب. الجدول كما يلي :

(الجدول البياني رقم ٥)

القيمة	التقدير
٥٩-٠	راسب
٦٩-٦٠	مقبول
٧٩-٧٠	جيد
٨٩-٨٠	جيد جدا
١٠٠-٩٠	ممتاز

هذا الجدول يكون المعيار لمعرفة درجة الطلاب أو التقدير الطلاب.

(١) جدول النتائج الطلاب في اختبار القبلي

قام الباحث اختبار القبلي قبل إقامة التدريس باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه. و نتيجة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية هي كما في الجدول التالي:

(الجدول البياني رقم ٦)

الرقم	الاسم	القيمة	التقدير
١	عبد الله فيروز	٨٠	جيد جدا
٢	بارك خلف الأصهر	٨٥	جيد جدا
٣	فيصل إمامل الحكيم	٩٠	ممتاز
٤	غيلان رفن كرنياون	٨٢	جيد جدا
٥	كصدر الدما	٧٨	جيد
٦	كفلان مزكي	٦٥	مقبول
٧	لقيف أرشاد مفلح	٨٠	جيد جدا
٨	مُحَمَّد نيوف هداية	٧٠	جيد
٩	مُحَمَّد حنفي	٩٥	ممتاز
١٠	أقسنل فلنتنو أرشي	٩٥	ممتاز
١١	رفنرا أتلا أيسكا	٩٠	ممتاز
١٢	شاكر خالس أفندي	٧٥	جيد
١٣	ولدان ألفا علبا	٧٨	جيد
١٤	سين أمين	٨٥	جيد جدا

١٥	زكري ختني	٨٢	جيد جدا
المجموعة		١٢٣٠	
المعدل		٨٢	جيد جدا

ومن الجدول السابق قام الباحث بالإحصائي الوصفي (*Analisis*

Deskriptif) لمعرفة أعلى النتيجة، أدنى النتيجة، المعدل من المجموعة نتائج الطلاب و يُعرف أن الطلاب الذين حصلوا على الدرجة مقبول طالب واحد، و على الدرجة جيد أربعة طلاب، و على الدرجة جيد جدا ستة طلاب، و على الدرجة ممتاز أربعة طلاب، و كل مجموعة النتيجة هي ١٢٣٠ أما معدلها يعني ٨٢ بتقدير جيد جدا.

نتائج الطلاب قبل استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two*

Stray) في تدريس اللغة العربية. من خلال الاختبار الكتابي الذي تم إجراؤه، يمكننا أن نستنتج أعلى درجة الطلاب ٩٥ و أدناها ٦٥ و درجة المتوسطة ٨٠.

و بحث الباحث عن معدل اختبار القبلي باستعمال الرمز:

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

$$M_x = \frac{1230}{15} = 82$$

الايضاح: M_x : المعدل من اختبار القبلي.

$\sum x$: مجموعة اختبار القبلي.

N : عينة البحث.

(٢) جدول النتائج الطلاب في اختبار البعدي.

قام الباحث اختبار البعدي بعد إقامة التدريس باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه. و نتيجة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية هي كما في الجدول التالي:

(الجدول البياني رقم ٧)

الرقم	الاسم	القيمة	التقدير
١	عبد الله فيروز	٨٥	جيد جدا
٢	بارك خلف الأصهر	٩٠	ممتاز
٣	فيصل إمامل الحكيم	٩٢	ممتاز
٤	غيلان رفن كرنياون	٨٥	جيد جدا
٥	كصدر الدما	٨٠	جيد جدا
٦	كفلان مزكي	٨٠	جيد جدا
٧	لقيف أرشاد مفلح	٨٥	جيد جدا
٨	مُجد نيوف هداية	٨٥	جيد جدا

٩	مُحَمَّد حنفي	٩٠	ممتاز
١٠	أقسنل فلنتنو أرشي	٩٥	ممتاز
١١	رفنرا أتلا أيسكا	٩٥	ممتاز
١٢	شاكر خالس أفندي	٩٠	ممتاز
١٣	ولدان ألفا علبا	٨٥	جيد جدا
١٤	سين أمين	٩٥	ممتاز
١٥	زكري ختني	٩٠	ممتاز
المجموعة		١٣٢٢	
المعدل		٨٨،١٣	جيد جدا

ومن الجدول السابق قام الباحث بالإحصائي الوصفي (*Analisis*)

(*Deskriptif*) لمعرفة أعلى النتيجة، أدنى النتيجة، المعدل من المجموعة نتائج

الطلاب و يُعرف أن الطلاب الذين حصلوا على الدرجة جيد جدا هو

طالب واحد، و على الدرجة ممتاز ثمانية طلاب، و كل مجموعة النتيجة هي

١٣٢٢ أما معدلها يعني ٨٨،١٣ بتقدير جيد جدا. هذا الجدول نتائج الطلاب

بعد استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) في تدريس اللغة

العربية. من خلال الاختبار الكتابي الذي تم إجراؤه، يمكننا أن نستنتج أعلى

درجة الطلاب ٩٥ و أدناها ٨٠ و درجة المتوسطة ٨٧،٥.

و بحث الباحث عن المعدل اختبار البعدي باستعمال الرمز:

$$M_y = \frac{\Sigma y}{N}$$

$$M_y = \frac{1322}{15} = 88,13$$

الايضاح: M_y : المعدل من اختبار البعدي.

Σy : مجموعة اختبار البعدي.

N : عينة البحث.

(٣) فرق النتائج بين اختبار القبلي و البعدي

صنع الباحث الجدول فرق النتائج بين اختبار القبلي و البعدي

ليسهل الباحث بمعرفة فرق النتائج لكل الطلاب بسهولة. الجدول

كما يلي:

(الجدول البياني رقم ٨)

الرقم	الاسم	النتائج ١ (x)	النتائج ٢ (y)	D=x-y	D ² =X-Y
١	عبد الله فيروز	٨٠	٨٥	٥-	٢٥
٢	بارك خلف الأصهر	٨٥	٩٠	٥-	٢٥
٣	فيصل إمامل الحكيم	٩٠	٩٢	٢-	٤
٤	غيلان رفن كرنيان	٨٢	٨٥	٣-	٩
٥	كصدر الدما	٧٨	٨٠	٢-	٤
٦	كفلان مزكي	٦٥	٨٠	١٥-	٢٢٥
٧	لقيف أرشاد مفلح	٨٠	٨٥	٥-	٢٥

٢٢٥	١٥-	٨٥	٧٠	مُحَمَّد نِيُوف هِدَايَة	٨
٢٥	٥	٩٠	٩٥	مُحَمَّد حَنْفِي	٩
٠	٠	٩٥	٩٥	أَقْسَنَل فِلْتَنُو أَرْشِي	١٠
٢٥	٥-	٩٥	٩٠	رَفْنَرَا أَتْلَا أَيْسْكََا	١١
٢٢٥	١٥-	٩٠	٧٥	شَاكْر خَالَسْ أَفَنْدِي	١٢
٤٩	٧-	٨٥	٧٨	وَلْدَانْ أَلْفَا عَلْبَا	١٣
١٠٠	١٠-	٩٥	٨٥	سَيْنْ أَمِينْ	١٤
٦٤	٨-	٩٠	٨٢	زَكْرِي خَتْنِي	١٥
١٠٣٠	٩٢-	١٣٢٢	١٢٣٠	المجموعة	١٥ = N
٦٨٠٠٦٦	٦٠١٣	٨٨٠١٣	٨٢٠٦٦	المعدل	

من الجدول السابق يسهل الباحث لنظرة إلى الفرق النتائج لدى الطلاب. و يستعمل الباحث الرمز كما يلي:

١. بحث الباحث عن فرق الدرجة بين النتيجتين باستعمال

الرمز:

$$D = x - y$$

الإيضاح : D : فرق الدرجة.

X : المتغيرة ١ / نتيجة الطلاب على الاختبار القبلي.

Y : المتغيرة ١ / نتيجة الطلاب على الاختبار البعدي

٢. بحث الباحث عن درجة حتى تحصل على $\sum D$.

$$\sum D = \sum x - \sum y$$

$$\sum D = 1230 - 1322 = -92$$

الايضاح: $\sum D$: المجموعة من اختبار القبلي و البعدي.

$\sum x$: مجموعة اختبار القبلي.

$\sum y$: مجموعة اختبار البعدي.

٣. بحث الباحث عن درجة حتى تحصل على $\sum D^2$.

الايضاح:

$\sum D^2$: المجموعة من اختبار القبلي و البعدي.

ب- تحليل البيانات

قام الباحث في تحليل البيانات كما يلي :

١. امتحان صحة الأداة (*instrumen uji validitas*)

قام الباحث بامتحان صحة الأداة (*uji validitas instrumen*) بالطريقة

(*rumus prduct Moment*) وتكون أسئلة الطلاب للبيانات امتحان صحة

الأداة . و هدف من امتحان صحة الأداة لمعرفة البيانات صحة الأداة أو

غير صحة الأداة. يستعمل الباحث *Microsoft Excel* لتحقيق امتحان

صحة الأداة و النتائج أن جميع الأسئلة صحة الأداة (*Valid*). وضع

الباحث النتائج امتحان صحة الأداة (*instrumen uji validitas*) في ورقة الخاصة.

٢. امتحان ثبات أداة القياس (*uji reabilitas*)

قام الباحث بامتحان ثبات أداة القياس (*uji reabilitas*) بالطريقة (*rumus Cronbach's*) وتكون أسئلة الطلاب للبيانات امتحان صحة الأداة . و هدف من امتحان صحة الأداة لمعرفة البيانات صحة الأداة أو غير صحة الأداة. يستعمل الباحث *Microsoft Excel* لتحقيق امتحان صحة الأداة. و النتائج امتحان ثبات أداة القياس (*uji reabilitas*) وضع الباحث النتائج امتحان ثبات أداة القياس (*uji reabilitas*) في ورقة الخاصة.

٣. امتحان معياري (*Uji Normality*)

وضع الباحث نتيجة الاختبار القبلي كمتغير X ، و نتيجة الاختبار البعدي كمتغير Y ، الهدف من امتحان معياري هو هل نتيجة الاختبار القبلي و نتيجة الاختبار البعدي معياري أم غير معياري. و يستعمل الباحث طريقة *Shapiro-Wilk* في امتحان معياري (*Uji Normality*) لأن عدد العينة ١٥ أقل من ٥٠ ($N = 15 < 50$). فعل الباحث أن تحقق امتحان شرط التحليل بمراجعة امتحان معياري باستخدام *Microsoft Excel*. ونتيجة امتحان معياري (*Uji Normality*) كما في الجدول:

(الجدول البياني رقم ٩)

Tests of Normality

variabel	Statistik Shapiro-Wilk			Kesimpulan
	Statistik	Df	Sig.(p-value)	
الاختبار القبلي	٠,٩٦٧	١٥	٠,٨٠٩	معياري
الاختبار البعدي	٠,٩٠٤	١٥	٠,١٠٨	معياري

الخلاصة إذا كان $\text{sig} < ٠,٠٥$ نتيجة الاختبار القبلي و نتيجة الاختبار البعدي معياري، إذا كان $\text{sig} > ٠,٠٥$ نتيجة الاختبار القبلي و نتيجة الاختبار البعدي غير معياري. و من الجدول السابق أن Sig أكبر من $٠,٠٥$ ولذا دل على أن نتيجة الاختبار معياري.

٤. امتحان الفرضية الإحصائية (*uji hipotesis statistik*)

يستعمل الباحث (*Paired Sample t-Test (Uji t Berpasangan)*)

لوصول إلى الافتراض بحث الباحث. و لإثبات فرض الباحث الذي قام به

الباحث يمكن تحليل بياناته باستخدام الرمز كما يلي:

(١) بحث الباحث عن فرق الدرجة بين النتيجتين باستعمال الرمز:

$$D = x - y$$

الإيضاح : D : فرق الدرجة.

X : المتغيرة ١ / نتيجة الطلاب على الاختبار القبلي.

Y : المتغيرة ١ / نتيجة الطلاب على الاختبار البعدي

(٢) بحث الباحث عن درجة حتى تحصل على $\sum D$.

$$\sum D = \sum x - \sum y$$

$$\sum D = 1230 - 1322 = -92$$

الايضاح: $\sum D$: المجموعة من اختبار القبلي و البعدي.

$\sum x$: مجموعة اختبار القبلي.

$\sum y$: مجموعة اختبار البعدي.

(٣) بحث الباحث عن درجة حتى تحصل على $\sum D^2$.

الايضاح:

$\sum D^2$: المجموعة من اختبار القبلي و البعدي.

ت- يبحث الباحث عن الافتراض

لمعرفة استخدام طريقة الباقيين الضيفين (Two Stay Two Stray) في

حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية

باياكمبوه فيستعمل الباحث امتحان t بالنوع paired sample t-test.

يستعمل الباحث الرمز كما يلي:

١. بحث الباحث عن المعدل بين النتيجةين باستعمال الرمز:

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$$M_D = \frac{-92}{15} = -6,13$$

٢. بحث الباحث عن الإنحراف المعياري عن فرق الدرجة (Definisi

[SD_D] Standar Dari Diference) باستعمال الرمز:

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N-1} - \left(\frac{\sum D}{N-1}\right)^2}$$

الايضاح:

SD_D : الإنحراف المعياري عن فرق الدرجة.

ΣD : مجموعة فرق الدرجة.

N : عينة البحث.

$$SD_D = \sqrt{\frac{1030}{15-1} - \left(\frac{92}{15-1}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{1030}{14} - \left(\frac{-92}{14}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{1030}{14} - \frac{564,27}{14}}$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{465,73}{14}}$$

$$SD_D = \sqrt{33,27}$$

$$SD_D = 5,77$$

٣. بحث الباحث عن إعطاء المقياس على المعدل من فرق الدرجة

$[SE_{MD}]$ باستعمال الرمز:

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{5,77}{\sqrt{15-1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{5,77}{3,87}$$

$$SE_{MD} = 1,49$$

٤. بحث الباحث عن t_o باستعمال الرمز:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

$$t_o = \frac{6,13}{1,49} =$$

$$t_o = \frac{6,13}{1,49} = 4,114$$

الايضاح: t_o : لاختبار-ت.

M_D : المعدل من فرق الدرجة.

SE_{MD} : إعطاء المقياس على المعدل من فرق الدرجة

٥. البيانات و إعطاء التفسير لنتيجة t_o .

قام الباحث بالبيانات نتائج الامتحان الفرضية الإحصائية

(*uji hipotesis statistik*) كما في الجدول :

(الجدول البياني رقم ١٠)

امتحان الفرضية الإحصائية (*uji hipotesis statistik*)

البيانات	النتائج
المجتمع (N)	١٥
المعدل من اختبار القبلي و اختبار القبلي (Mean selisih Posttest – Pretest)	٦،١٣
t الحساب	٤،١١٤
df (درجة حرية)	١٤
t الجدول ($\alpha = 0,05$)	٢،١٤٥
Sig. (2-tailed)	< ٠،٠١

من الجدول السابق عرفنا أن $t_{hitung} > t_{tabel} (٤،١١٤) >$

(٢،١٤٥) ف (H_o) مردودة و (H_a) مقبولة، و النتيجة

هي:

الفرضية البديلة (H_a) : فيها تأثير استخدام طريقة الباقيين
الضعيفين (*Two Stay Two Stray*) على قدرة الطلاب في حفظ
مفردات اللغة العربية بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بباياكمبوه
سومطرة الغربية. كما بين الباحث في الباب الأول.
يعني إذا كانت تاء الحساب أدنى من تاء الجدول فالفرضية الصفرية
(H_o) مردودة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة، يعني أن الفرق بين
مجموعتين تدل على فرق حقيقي.

الباب الخامس

الخاتمة

١. الخلاصة

بعد إجراء استخدام الجدول إلى الطلاب في الفصل الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه. و بعد تحليلها، حصل الباحث على الخلاصة فيما يلي:

١- أن استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) لها تأثير

إيجابي على قدرة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية في الفصل

الثاني بمدرسة الفتح المتوسطة الإسلامية بياكمبوه. دليل من هذه النتيجة

كانت H_0 أكبر من H_a و هي $t_{hitung} > t_{tabel} (4,114)$

(٢,١٤٥)، فالفرضية الصفريّة مردودة و الفرضية البديلة مقبولة.

٢- تكون معدل نتيجة الطلاب في حفظ مفردات اللغة العربية بعد إجراء

التدريس باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) هي

٨٨,١٣. و تكون معدل نتيجة الطلاب في حفظ مفردات اللغة

العربية بعد إجراء التدريس بدون استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two*

Stay Two Stray) هي ٨٢,٦٦.

وهذا يدل على أن استخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay*)

(*Two Stray*) تأثير على نتيجة الطلاب في الفصل الثاني بمدرسة الفتح

المتوسطة الإسلامية بباياكمبوه.

٢. اقتراحات

أ- بعد اتمام كتابة هذا البحث يقدم الباحث بعض الاقتراحات منها:

١. للمدرس اللغة العربية

ينبغي للمدرس أن يعرف أحوال الطلاب في أثناء التدريس.

ويستعمل طريقة المتنوعة في تدريسه. قد استعمل الباحث طريقة

الباقيين الضيفين (*Two Stay Two Stray*) في تدريسه وهذه طريقة

مناسبة لجميع المستوى. يرجو الباحث لعل هذه طريقة تساعد

مدرس اللغة العربية في المستقبل لتحقيق أهداف في التعليم والتعلم.

٢. للطلاب

يرجو الباحث لجميع الطلاب أن يتحمسوا في الدراسة خاصة

اللغة العربية. و باستخدام طريقة الباقيين الضيفين (*Two Stay Two*)

(*Stray*) يجعل الطلاب عدم السأمة في التعليم، لأن فيه تفاعل بين

الطلاب، و تشجع الطلاب لدفع رغبة في التعليم ونتيجتهم.

المراجع

أ- العربية

العارفين، زين، اللغة العربية طرائق وأساليب تدريسها، بادنج: مطبعة حيف، ٢٠١٠م.
 العزاوي، رحيم يونس كور ، مقدمة منهج البحث العلمي، عمان: دار دجلة، ٢٠٠٧.
 منشور، مُجّد وكوستياوان، دليل الكاتب والمترجم، جاكرتا، شركة مويو سيغورو أغنج،
 ٢٠٠٢.

الغلاني، المصطفى ، جامع الدروس، القاهرة: دار السلام، ٢٠٠٩.
 مجمع اللغة العربية بالقاهرة، " المعجم الوسيط"، مجمع اللغة العربية
 الخولي، مُجّد علي ، أساليب تدريس اللغة العربية، الأردن: دار الفلاح، ٢٠٠٠.
 أحمد طعيمة، رشدي، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (مصر:
 إيسيكو، ١٩٨٩م)

كيراني ، نوفيتا ريزا، طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة السنة
 الاسلامية عام ٢٠٢٠م

وهيوني ، لبليس سري، طالبة من هيئة التدريس جامعة المحمدية بمكاسار ٢٠١٩م
 أكبر، علي، مدرس اللغة العربية بمدرسة الفتح الإسلامية بياكمبوه ٢٠٢٦م

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم ، إضاءات، (الرياض: العربية للجميع، ٢٠١٥)

- Alfarisi, Zaka, *Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia*, Bandung: Remaja Rosda Karya, 2014.
- Anggito, Ibi dan Setiawan, Johan, *Metode Penelitian Kualitatif*, Sukabumi, CV Jejak, 2018.
- Hamid, Abdul, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, Dan Media*, Malang: UIN-MALANG PRESS.
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT Remaja Rosda Karya, 2013.
- Heryanto, Nur, dkk, "*statistic pendidikan*", Tangerang: penerbit universitas terbuka. 2015
- Huda, Miftahul, *Model-Model Pengajaran Dan Pembelajaran*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2014.
- Istirani, *50 Tips, Strategi Dan Teknik Pembelajaran Komperatif*, Medan, MEDIA PERSADA, 2015 .
- Izzudin, dkk, "*metodologi Penelitian bahasa arab*", Bandung, 2018
- KBBI Online. (<http://kbbi.web.id/pengaruh.html>) di akses 17 juli 2025
- Mufti, Nur, dkk *Buku Pintar Menerjemah Arab-Indonesia*, Surabaya: Pustaka Progressif, 2007.
- Shoimin, Aris, *68 Model Pembelajaran Inovatif dalam kurikulum 2013*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2016.
- Sugiyono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, Kualitatif Dan Rnd*, Bandung, Alfabet, 2012.
- Zaini Hisyam , dkk, *Strategi Pembelajaran Aktif*, Yogyakarta, 2005

الملاحق

Daftar Lampiran

1. Jadwal Kegiatan Penelitian
2. Dokumentasi
3. Data Nilai ujian Siswa kelas 8
4. Data Nilai Kosioner Siswa kelas 8
5. Soal pretest
6. Soal Postets
7. Lebar Kosioner Soal
8. Lembar Wawancara
9. Modul Ajar
10. Absensi siswa sebelum Menggunakan metode TSTS
11. Absensi siswa setelah Menggunakan metode TSTS
12. Lembar hasil uji Validitas instrumen
13. Lembar hasil uji reabilitas instrumen
14. Surat Menyurat
15. Biografi Penulis

JADWAL KEGIATAN PENELITIAN EKSPERIMEN PENGARUH METODE TWO STAY
TWO STRAY TERHADAP KEMAMPUAN MENGHAFAK KOSAKATA ARAB
BAGI SISWA KELAS 8

DI SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH

NO	HARI/TANGGAL	KEGIATAN	KET
1	Senin/ 4-5-2026	Observasi, menemui kepada sekolah dan guru bahasa arab	
2.	Selasa/ 5-5-2026	Wawancara dengan guru bahasa arab dan masuk ke dalam kelas	
3	Senin/ 11-5-2026	Mengajar di kelas delapan tanpa menggunakan metode TSTS	
4	Selasa/ 12-5-2026	Mengajar di kelas delapan tanpa menggunakan metode TSTS	
5	Senin/ 18-5-2026	Mengajar di kelas delapan tanpa menggunakan metode TSTS	
6	Selasa/ 19-5-2026	Mengajar di kelas delapan tanpa menggunakan metode TSTS	
7	Senin/ 25-5-2026	Mengajar di kelas delapan tanpa menggunakan metode TSTS	
8	Selasa/ 26-5-2026	Ujian pretest dan mengisi kosioner	
9	Senin/ 1-6-2026	Mengajar di kelas delapan menggunakan metode TSTS	
10	Selasa/ 2-6-2026	Mengajar di kelas delapan menggunakan metode TSTS	
11	Senin/ 2-6-2026	Mengajar di kelas delapan menggunakan metode TSTS	
12	Senin/ 24-5-2026	Ujian post test dan mengisi kosioner	

DOKUMENTASI KEGIATAN PENELITIAN
DI SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH



Pembelajaran metode mubasyarah



Pembelajaran metode mubasyarah



Pembelajaran metode mubasyarah



retest kelas 8



Menggunakan metode TSTS



Metode mubasyarah



Post test kelas 8



Post test kelas 8

Data Nilai Ujian Pretest Kelas 8 SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH

No	Nama	Nilai
1	ABDULLAH FAIRUZ BAHRAN	80
2	BHARIQ KHALAF AL ASHR	85
3	FAISHAL IMAMUL HAKIM	90
4	GHILAN REPAN KURNIAWAN	82
5	KASDIRUL ALL DAMMA	78
6	KIEVLAN MUZAKKI	65
7	LAQIF ARSYAD MUFLIH	80
8	MOAMAR NAYEF HIDAYAT	70
9	MUHAMAD HANAFI	95
10	OXNIEL VALENTINO ARASY	95
11	RAFANDRA ATHALLA AYOSKA	90
12	SYAKIR KHALIS AFFANDI	75
13	WILDAN AFRA ELBA	78
14	YASIN AL AMI	85
15	ZIKRI AL KATHONI	82

Data Nilai Kosioner Pretest Kelas 8 SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH

No	Nama	Nilai
1	ABDULLAH FAIRUZ BAHRAN	79
2	BHARIQ KHALAF AL ASHR	82
3	FAISHAL IMAMUL HAKIM	95
4	GHILAN REPAN KURNIAWAN	77
5	KASDIRUL ALL DAMMA	79
6	KIEVLAN MUZAKKI	63
7	LAQIF ARSYAD MUFLIH	79
8	MOAMAR NAYEF HIDAYAT	66
9	MUHAMAD HANAFI	100
10	OXNIEL VALENTINO ARASY	95
11	RAFANDRA ATHALLA AYOSKA	95
12	SYAKIR KHALIS AFFANDI	74
13	WILDAN AFRA ELBA	95
14	YASIN AL AMI	82
15	ZIKRI AL KATHONI	81

Data Nilai Ujian Post Test Kelas 8 SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH

No	Nama	Nilai
1	ABDULLAH FAIRUZ BAHRAN	85
2	BHARIQ KHALAF AL ASHR	90
3	FAISHAL IMAMUL HAKIM	92
4	GHILAN REPAN KURNIAWAN	85
5	KASDIRUL ALL DAMMA	80
6	KIEVLAN MUZAKKI	80
7	LAQIF ARSYAD MUFLIH	85
8	MOAMAR NAYEF HIDAYAT	85
9	MUHAMAD HANAFI	90
10	OXNIEL VALENTINO ARASY	95
11	RAFANDRA ATHALLA AYOSKA	95
12	SYAKIR KHALIS AFFANDI	90
13	WILDAN AFRA ELBA	85
14	YASIN AL AMI	95
15	ZIKRI AL KATHONI	90

Data Nilai Kosioner Post Test Kelas 8 SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH

No	Nama	Nilai
1	ABDULLAH FAIRUZ BAHRAN	79
2	BHARIQ KHALAF AL ASHR	89
3	FAISHAL IMAMUL HAKIM	95
4	GHILAN REPAN KURNIAWAN	81
5	KASDIRUL ALL DAMMA	79
6	KIEVLAN MUZAKKI	76
7	LAQIF ARSYAD MUFLIH	83
8	MOAMAR NAYEF HIDAYAT	63
9	MUHAMAD HANAFI	100
10	OXNIEL VALENTINO ARASY	96
11	RAFANDRA ATHALLA AYOSKA	98
12	SYAKIR KHALIS AFFANDI	94
13	WILDAN AFRA ELBA	98
14	YASIN AL AMI	78
15	ZIKRI AL KATHONI	88



مؤسسة الفتح عبد الرحمن
معهد الفتح الإسلامي

Kelurahan Labuah Basilang, Kecamatan Payakumbuh Barat, Kota Payakumbuh,
Sumatera Barat

Official Website : www.alfathabdurrahmanpayakumbuh.sch.id Email : sekolahalfath@yahoo.com

NS PP : 510013760009

Tlp : 08116696527

Kode Pos: 26224



اختبار الفصل				
المادة	:	اللغة العربية	:	الصف
المدرس/ة	:		:	الفصل
الطالب/ة	:		:	التاريخ
الثامن	:		:	الأول

أ) أذكر الأسماء من البلدان

المثال : مصر

١.

٢.

٣.

ب) أضف كلمتين إلى كل مجموعة

٤. استفهام : هل،،.....

٥. أعداد ترتيبية ١ - ٥ : الأول،.....،.....

٦. أفعال : يذهب،.....،.....

٧. أعداد : ثلاثة،.....،.....

٨. أماكن : مسجد،.....،.....

ت) أكمل أيام الأسبوع

٩. السبت،.....،.....،الأربعاء،.....،.....

ث) أكمل بوضع الكلمة الصحيحة ما بين القوسين.

١٠. في الشقة أربع.....(غرف / غرفة)

١١. كم.....في الشقة ؟ (حمام / حماما)

١٢. أذهب.....السابعة (الساعة / ساعة)

١٣. أنا..... الكتاب (أقرأ / يقرأ)

١٤. تذهب إلى المدرسة (متى / ماذا)

١٥. هذه الثلاجة؟ (هو/هي)

ج) اختر أداة الاستفهام المناسبة لكل سؤال كما يلي.

من أين - متى - ماذا - كيف - ما - كم - أين - في أي - هل .

١٦. حالك ؟

١٧. اسمك ؟

١٨. تستيقظ متأخرا ؟

١٩. أنت يا أحمد ؟

٢٠. تريد لغرفة النوم؟

ح) صحح الأخطاء في الكلمات التي تحتها خطوط.

٢١. هذه هو النظارة يا أبي.

٢٢. اسمي أحمد، أنا تركية.

٢٣. من أين أنت يا فاطمة ؟

خ) أذكر ٥ المفردات من الوحدة الثالثة.

٢٤.

د) أذكر ٥ المفردات من الوحدة الثانية.

٢٥.



مؤسسة الفتح عبد الرحمن
معهد الفتح الإسلامي

Kelurahan Labuah Basilang, Kecamatan Payakumbuh Barat, Kota Payakumbuh,
Sumatera Barat

Official Website : www.alfathabdurrahmanpayakumbuh.sch.id Email : sekolahalfath@yahoo.com

NS PP : 510013760009

Tlp : 08116696527

Kode Pos: 26224



اختبار الفصل				
المادة	:	اللغة العربية	الصف	: الثامن
المدرس / ة	:		الفصل	: الأول
الطالب /ة	:		التاريخ	:

ت) أذكر الأسماء من الطعام

المثال : لَحْمٌ

١.

٢.

٣.

ث) أضف كلمتين إلى كل مجموعة

٤. استفهام : هل،،.....

٥. أعداد ترتيبية ٦ - ١٠ : السادسة،.....،.....

٦. أفعال : ذهب،،.....

٧. أعداد : ثلاثة،،.....

٨. أشربة : القهوة ،.....،.....

(ج) أكمل أيام الأسبوع

٩. السبت،.....،.....،الأربعاء،.....،.....

(ح) أكمل بوضع الكلمة الصحيحة ما بين القوسين.

١٠. هل أنت.....يا فاطمة (مريض / مريضة)

١١. أنا ذاهب المسجد ؟ (إلى / كم)

١٢. هل مبكرا ؟ (تَسْتَيْقِظُ / إِسْتَيْقِظُ)

١٣. أين تصلي الجمعة..... (هو / أنت)

١٤. تذهب إلى المدرسة (متى / ماذا)

١٥. هذا الدجاج ؟ (هو/هي)

(ح) اختر أداة الاستفهام المناسبة لكل سؤال كما يلي.

من أين - متى - ماذا - كيف - ما - كم - أين - في أي - هل .

١٦. حالك ؟

١٧. اسمك ؟

١٨. تستيقظ متأخرا ؟

١٩. أنت يا أحمد ؟

٢٠. تريد لغرفة النوم؟

خ) صحح الأخطاء في الكلمات التي تحتها خطوط.

٢١. هذه هو الفاكهة يا أمي.

٢٢. اسمي أحمد، أنا تركية.

٢٣. من أين أنت يا أحمد ؟

ذ) أذكر ه المفردات من الوحدة الخامسة.

٢٤.

ر) أذكر ه المفردات من الوحدة السابعة.

٢٥.

ANGKET SOAL BAHASA ARAB

Nama :

Kelas : 8 Sebelum Menggunakan Metode

Berilah tanda (✓) pada salah satu pilihan yang sesuai dengan keadaan anda!

No	Pernyataan	SS	S	N	M	MS
1	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 1					
2	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 2					
3	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 3					
4	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 4					
5	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 5					
6	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 6					
7	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 7					
8	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 8					
9	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 9					
10	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 10					
11	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 11					
12	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 12					
13	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 13					
14	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 14					
15	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 15					
16	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 16					
17	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 17					
18	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 18					
19	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 19					
20	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 20					
21	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 21					
22	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 22					
23	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 23					
24	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 24					
25	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 25					

Keterangan :

M (Mudah) SS (Sangat Sulit)

MS (Mudah Sekali) S (Sulit)

N (Netral)

ANGKET SOAL BAHASA ARAB

Nama :

Kelas : 8 Sesudah Menggunakan Metode

Berilah tanda (✓) pada salah satu pilihan yang sesuai dengan keadaan anda!!!

No	Pernyataan	SS	S	N	M	MS
1	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 1					
2	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 2					
3	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 3					
4	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 4					
5	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 5					
6	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 6					
7	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 7					
8	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 8					
9	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 9					
10	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 10					
11	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 11					
12	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 12					
13	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 13					
14	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 14					
15	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 15					
16	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 16					
17	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 17					
18	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 18					
19	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 19					
20	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 20					
21	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 21					
22	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 22					
23	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 23					
24	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 24					
25	Bagaimana Pendapatmu Tentang soal nomor 25					

Keterangan :

M (Mudah) SS (Sangat Sulit)

MS (Mudah Sekali) S (Sulit)

N (Netral)

Pedoman Wawancara

1. Bagaimana proses pembelajaran yang ada di SMP IT Al Fath Payakumbuh ?
2. Apakah pembelajaran bahasa arab di SMP IT Al Fath Payakumbuh terbagi menjadi menjadi beberapa bagian atau hanya bahasa arab secara umum saja?
3. Buku apa yang di gunakan dalam mengajarkan bahasa arab di kelas?
4. Apa saja metode pembelajaran yang guru gunakan saat ini dalam mengajar bahasa arab?
5. Apa kurikulum yang di pakai oleh sekolah SMP IT Al Fath Payakumbuh saat ini?
6. Berapa Jumlah siswa secara keseluruhan dan jumlah siswa per kelas dari kelas 7,8,9?
7. Berapa jam pelajaran siswa belajar bahasa arab dalam sepekan?
8. Apa saja permasalahan pembelajaran yang guru dapati selama mengajarkan bahasa arab di kelas 8?
9. Bagaimana perkembangan pembelajaran bahasa arab selama guru mengajar di sekolah ini?
10. Metode apa yang di gunakan saat pembelajaran bahasa arab?
11. Apakah ada perkembangan dengan metode tersebut?
12. Apakah sudah pernah menggunakan metode TSTS ?

MODUL AJAR BAHASA ARAB KELAS VIII/FASE E
KURIKULUM MERDEKA BELAJAR

1. Informasi Umum

Penyusun	: Nasrul HAmid
Institusi	: SMP IT Al-Fath Payakumbuh
Tahun	: 2025-2026
Jenjang	: SMP
Kelas	: VIII/Fase- E
Tema	: Perkenalan (التحية و التعارف)
Alokasi waktu	: 2JP (2x40 menit)
Model Pembelajaran	: <i>Thoriqoh Mubasyaroh</i>

2. Capaian Pembelajaran

Peserta didik mampu membangun interaksi tentang Perkenalan, Asrama, Keluarga, Kegiatan Sehari-Hari, alamat, kegiatan sehari-hari, Makanan dan Minuman, Shalat, Pembelajaran dan Pekerjaan dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر، التصوير الغوي للمضارع، العدد الترتيبي (الساعة)، الجملة الاسمية و الجملة الفعلية، (أن- لن- ل) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان اسمها وخبرها، لا الناهية / لم + الفعل المضارع، الفعل المزيد، فعل الأمر، اسم الموصول، اسم التفضيل

Sebagai alat komunikasi global.

3. Tujuan Pembelajaran

- a) Peserta didik mampu menghafal kosa kata tentang Perkenalan , dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

Pertanyaan Kunci : a) guru menanyakan kepada peserta didik tentang kosa kata berhubungan dengan Perkenalan ?

- b) apa bahasa arabnya bagaimana kabarmu ?

4. P5P2RA

Mandiri
Keteladanan

5. Sarana Prasaran

Media	: <i>leptop, Buku Cetak</i> بين يديك كتاب الطالب ١
Sarana Belajar	: <i>Buku Teks</i> (بين يديك كتاب الطالب ١)

6. Target Siswa

Peserta didik mampu memahami dan mengiasai materi pembelajaran.

7. Jumlah Siswa

Jumlah siswa dalam pembelajaran sebanyak 15 orang.

8. Pendekatan dan metodologi Pengajaran

- a. Pendekatan : *Saintifik*
- b. Model : Secara langsung (*Thoriqoh Mubasyaroh*)
- c. Metode : Ceramah

9. Materi Ajar

- 1) Tentang Perkenalan

10. Sumber Pembelajaran yang Utama :

Buku cetak Bahasa Arab kelas VIII (بين يدك كتاب الطالب ١)

Pengarang :

11. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pendahuluan	1. Kelas dipersiapkan agar lebih kondusif untuk proses belajar mengajar kerapian dan berdoa, presensi (absensi, kebersihan kelas, menyiapkan media dan alat serta buku yang diperlukan). 2. Sebelum memulai materi, guru menyampaikan mukadimah dan menyapa siswa dengan kalimat, "<i>Bagaimana kabar anak-anak Bapak hari ini?</i>" Memulai kegiatan belajar mengajar dengan mengucapkan Basmallah..... 3. Peserta didik disinggung tentang materi minggu lalu yaitu tentang Perkenalan, kemudian menghubungkannya dengan fungsinya dalam kehidupan sehari-hari.	10 Menit
Inti	1. Apersepsi: menanyakan tentang kosa kata yang berhubungan dengan Perkenalan yang mereka ketahui. (<i>critical and communication thinking</i>) 2. Guru menjelaskan pembelajaran hari ini berupa Presentasi 3. Peserta didik diminta untuk mendengarkan dan menggulangi kembali kosa kata yang di ucapkan atau didengarkan dari guru. 4. Guru memberikan waktu bagi siswa untuk	60 menit

	memahami dan menghafalkan kosa kata baru secara mandiri. 5. Peserta didik menulis kosakata tentang keluarga. <i>(creativity thinking, communication, and critical thinking)</i> 6. Peserta didik mengisi dan menjawab pertanyaan yang ada pada buku cetak . 7. Guru mengoreksi jawaban siswa. 8. Guru mengambil nilai peserta didik.	
Penutup	1. Peserta didik dapat ditanya apakah sudah memahami materi tersebut. 2. Guru bersama-sama peserta didik membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 3. Peserta didik diminta untuk menghafal kosakata tentang Perkenalan di Asrama masing-masing. 4. Guru mengakhiri kegiatan pembelajaran dengan Do'a Kafaratul Majelis beserta salam	10 menit

Mengetahui
Kepala Sekolah SMP IT Al-Fath

Payakumbuh, 5 Mei 2026
Guru Mata Pelajaran

Safrizal, M.Pd.

Nasrul Hamid

INSTRUMEN PENILAIAN KETERAMPILAN ATAU PRAKTEK
Mata Pelajaran: Bahasa Arab

A. Penilaian Kelompok

IPK	Kategori			
	A	B	C	D
Melengkapi LKS dengan Lengkap, Benar dan Tepat	Nilai Skor 91-100	Nilai Skor 81-90	Nilai Skor 71-80	Nilai Skor 61-70

Nilai Uji Pemahaman :

Materi Uji	Benar 1	Benar 2	Benar 3	Benar 4	Benar 5
Uji Pemahaman Hal.99-100	20	40	60	80	100

Total Nilai Kelompok = $\frac{\text{Nilai LKS} + \text{Nilai Uji Pemahaman}}{2}$

B. Penilaian Individu selama kerja kelompok

Kategori	Nilai
Kategori 1 (kurang)	60 – 74
Kategori 2 (cukup)	75 – 81
Kategori 3 (baik)	82 – 90
Kategori 4 (sangat baik)	91 – 100
Nama Siswa :	Nilai
Kerjasama bersama Tim	
Kejujuran	
Keaktifan	

**MODUL AJAR BAHASA ARAB KELAS VIII/FASE E
KURIKULUM MERDEKA BELAJAR**

1. Informasi Umum

Penyusun	: Nasrul Hamid
Institusi	: SMP IT Al-Fath Payakumbuh
Tahun	: 2025-2026
Jenjang	: SMP
Kelas	: VIII/Fase- E
Tema	: Keluarga (الأسرة)
Alokasi waktu	: 2JP (2x40 menit)
Model Pembelajaran	: <i>Thoriqoh Mubasyaroh</i>

2. Capaian Pembelajaran

Peserta didik mampu membangun interaksi tentang Perkenalan, Keluarga, Asrama, kegiatan sehari-hari, Makanan dan Minuman, Shalat, Pembelajaran dan Pekerjaan dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر، التصوير الغوي للمضارع، العدد الترتيبي (الساعة)، الجملة الاسمية و الجملة الفعلية، (أن- لن- ل) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان اسمها وخبرها، لا الناهية / لم + الفعل المضارع، الفعل المزيد، فعل الأمر، اسم الموصول، اسم التفضيل

Sebagai alat komunikasi global.

3. Tujuan Pembelajaran

- b) Peserta didik mampu menghafal kosa kata tentang Asrama, dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

Pertanyaan Kunci : a) guru menanyakan kepada peserta didik tentang kosa kata berhubungan dengan Keluarga ?

- b) apa bahasa arabnya Keluarga, Ayah ?

4. P5P2RA

Mandiri
Keteladanan

5. Sarana Prasarana

Media	: <i>leptop, buku cetak</i> بين يديك
Sarana Belajar	: <i>Buku Teks</i> (بين يديك كتاب الطالب ١)

6. Target Siswa

Peserta didik mampu memahami dan menguasai materi pembelajaran.

7. Jumlah Siswa

Jumlah siswa dalam pembelajaran sebanyak 15 orang.

8. Pendekatan dan metodologi Pengajaran

- a. Pendekatan : *Saintifik*
- b. Model : Secara langsung (*Thoriqoh Mubasyaroh*)
- c. Metode : Ceramah

9. Materi Ajar

- 1. Tentang Keluarga

10. Sumber Pembelajaran yang Utama :

Buku cetak Bahasa Arab kelas VIII (بين يديك كتاب الطالب ١)

Pengarang :

11. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pendahuluan	1. Kelas dipersiapkan agar lebih kondusif untuk proses belajar mengajar kerapian dan berdoa, presensi (absensi, kebersihan kelas, menyiapkan media dan alat serta buku yang diperlukan). 2. Sebelum memulai materi, guru menyampaikan mukadimah dan menyapa siswa dengan kalimat, " <i>Bagaimana kabar anak-anak Bapak hari ini?</i> " Memulai kegiatan belajar mengajar dengan mengucapkan Basmallah..... 3. Peserta didik disinggung tentang materi minggu lalu yaitu tentang Perkenalan, kemudian menghubungkannya dengan fungsinya dalam kehidupan sehari-hari.	10 Menit
Inti	4. Apersepsi: menanyakan tentang kosa kata yang berhubungan dengan keluarga yang mereka ketahui. <i>(critical and communication thinking)</i> 5. Guru menjelaskan pembelajaran hari ini berupa Presentasi 6. Peserta didik diminta untuk mendengarkan dan menggulangi kembali kosa kata yang di ucapkan atau didengarkan dari guru.	60 menit

	7. Guru memberikan waktu bagi siswa lebih kurang 10 – 15 menit untuk memahami dan menghafalkan kosa kata baru secara mandiri. 8. Peserta didik menulis kosakata tentang Asrama. <i>(creativity thinking, communication, and critical thinking)</i> 9. Peserta didik mengisi dan menjawab pertanyaan yang ada pada buku cetak . 10. Guru mengoreksi jawaban siswa. 11. Guru mengambil nilai peserta didik.	
Penutup	1. Peserta didik dapat ditanya apakah sudah memahami materi tersebut. 2. Guru bersama-sama peserta didik membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 3. Peserta didik diminta untuk menghafal kosakata tentang Keluarga di Asrama masing-masing. 4. Guru mengakhiri kegiatan pembelajaran dengan Do'a Kafaratul Majelis beserta salam	10 menit

Mengetahui
Kepala Sekolah SMP IT Al-Fath

Payakumbuh, 11 Mei 2026
Guru Mata Pelajaran

Safrizal, M.Pd

Nasrul Hamid

INSTRUMEN PENILAIAN KETERAMPILAN ATAU PRAKTEK
Mata Pelajaran: Bahasa Arab

A. Penilaian Kelompok

IPK	Kategori			
	A	B	C	D
Melengkapi LKS dengan Lengkap, Benar dan Tepat	Nilai Skor 91-100	Nilai Skor 81-90	Nilai Skor 71-80	Nilai Skor 61-70

B. Nilai Uji Pemahaman :

Materi Uji	Benar 1	Benar 2	Benar 3	Benar 4	Benar 5
Uji Pemahaman Hal.99-100	20	40	60	80	100

Total Nilai Kelompok = $\frac{\text{Nilai LKS} + \text{Nilai Uji Pemahaman}}{2}$

C. Penilaian Individu selama kerja kelompok

Kategori	Nilai
Kategori 1 (kurang)	60 – 74
Kategori 2 (cukup)	75 – 81
Kategori 3 (baik)	82 – 90
Kategori 4 (sangat baik)	91 – 100
Nama Siswa :	Nilai
Kerjasama bersama Tim	
Kejujuran	
Keaktifan	

**MODUL AJAR BAHASA ARAB KELAS VIII/FASE E
KURIKULUM MERDEKA BELAJAR**

2. Informasi Umum

Penyusun	: Nasrul HAmid
Institusi	: SMP IT Al-Fath Payakumbuh
Tahun	: 2025-2026
Jenjang	: SMP
Kelas	: VIII/Fase- E
Tema	: Asrama (السكان)
Alokasi waktu	: 2JP (2x45 menit)
Model Pembelajaran	: <i>Thoriqoh Mubasyaroh</i>

2. Capaian Pembelajaran

Peserta didik mampu membangun interaksi tentang Perkenalan, Asrama, Keluarga, Kegiatan Sehari-Hari, alamat, kegiatan sehari-hari, Makanan dan Minuman, Shalat, Pembelajaran dan Pekerjaan dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر، التصوير الغوي للمضارع، العدد الترتيبي (الساعة)، الجملة الاسمية و الجملة الفعلية، (أن- لن - ل) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان اسمها وخبرها، لا الناهية / لم + الفعل المضارع، الفعل المزيد، فعل الأمر، اسم الموصول، اسم التفضيل

Sebagai alat komunikasi global.

3. Tujuan Pembelajaran

- c) Peserta didik mampu menghafal kosa kata tentang Asrama , dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

Pertanyaan Kunci : a) guru menanyakan kepada peserta didik tentang kosa kata berhubungan dengan Asrama ?

- b) apa bahasa arabnya kamar ?

4. P5P2RA

Mandiri
Keteladanan

5. Sarana Prosarana

Media : laptop, LCD Proyektor, jaringan internet

Sarana Belajar : Buku Teks (بين يديك كتاب الطالب ١)

6. Target Siswa

Peserta didik mampu memahami dan menguasai materi pembelajaran.

7. Jumlah Siswa

Jumlah siswa dalam pembelajaran sebanyak 15 orang.

8. Pendekatan dan metodologi Pengajaran

- a. Pendekatan : *Saintifik*
- b. Model : Secara langsung (*Thoriqoh Mubasyarah*)
- c. Metode : Ceramah

9. Materi Ajar

- 2) Tentang Asrama

10. Sumber Pembelajaran yang Utama :

Buku cetak Bahasa Arab kelas VIII ١ بين يديك كتاب الطالب

Pengarang :

11. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pendahuluan	1. Kelas dipersiapkan agar lebih kondusif untuk proses belajar mengajar kerapian dan berdoa, presensi (absensi, kebersihan kelas, menyiapkan media dan alat serta buku yang diperlukan). 2. Sebelum memulai materi, guru menyampaikan mukadimah dan menyapa siswa dengan kalimat, " <i>Bagaimana kabar anak-anak Bapak hari ini?</i> " Memulai kegiatan belajar mengajar dengan mengucapkan Basmallah..... 3. Peserta didik disinggung tentang materi minggu lalu yaitu tentang keluarga, kemudian menghubungkannya dengan fungsinya dalam kehidupan sehari-hari.	10 Menit
Inti	4. Apersepsi: menanyakan tentang kosa kata yang berhubungan dengan Asrama yang mereka ketahui. <i>(critical and communication thinking)</i> 5. Guru menjelaskan pembelajaran hari ini berupa	

	Presentasi 6. Peserta didik diminta untuk mendengarkan dan menggulangi kembali kosa kata yang di ucapkan atau didengarkan dari guru. 7. Guru memberikan waktu bagi siswa lebih kurang 10 – 15 menit untuk memahami dan menghafalkan kosa kata baru secara mandiri. 8. Peserta didik menulis kosakata tentang keluarga. <i>(creativity thinking, communication, and critical thinking)</i> 9. Peserta didik mengisi dan menjawab pertanyaan yang ada pada buku cetak . 10. Guru mengoreksi jawaban siswa. 11. Guru mengambil nilai peserta didik.	60 menit
Penutup	1. Peserta didik dapat ditanya apakah sudah memahami materi tersebut. 2. Guru bersama-sama peserta didik membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 3. Peserta didik diminta untuk menghafal kosakata tentang Asrama di Asrama masing-masing. 4. Guru mengakhiri kegiatan pembelajaran dengan Do'a Kafaratul Majelis beserta salam	10 menit

Mengetahui
Kepala Sekolah SMP IT Al-Fath

Payakumbuh, 18 Mei 2026
Guru Mata Pelajaran

Safrizal, M.Pd.

Nasrul Hamid

INSTRUMEN PENILAIAN KETERAMPILAN ATAU PRAKTEK
Mata Pelajaran: Bahasa Arab

A. Penilaian Kelompok

IPK	Kategori			
	A	B	C	D
Melengkapi LKS dengan Lengkap, Benar dan Tepat	Nilai Skor 91-100	Nilai Skor 81-90	Nilai Skor 71-80	Nilai Skor 61-70

B. Nilai Uji Pemahaman :

Materi Uji	Benar 1	Benar 2	Benar 3	Benar 4	Benar 5
Uji Pemahaman Hal.99-100	20	40	60	80	100

Total Nilai Kelompok = $\frac{\text{Nilai LKS} + \text{Nilai Uji Pemahaman}}{2}$

C. Penilaian Individu selama kerja kelompok

Kategori	Nilai
Kategori 1 (kurang)	60 – 74
Kategori 2 (cukup)	75 – 81
Kategori 3 (baik)	82 – 90
Kategori 4 (sangat baik)	91 – 100
Nama Siswa :	Nilai
Kerjasama bersama Tim	
Kejujuran	
Keaktifan	

**MODUL AJAR BAHASA ARAB KELAS VIII/FASE E
KURIKULUM MERDEKA BELAJAR**

1. Informasi Umum

Penyusun	: Nasrul HAmid
Institusi	: SMP IT Al-Fath Payakumbuh
Tahun	: 2025-2026
Jenjang	: SMP
Kelas	: VIII/Fase- E
Tema	: Kehidupan Sehari-hari (الحياة اليومية)
Alokasi waktu	: 2JP (2x45 menit)
Model Pembelajaran	: Diskusi Kelompok

2. Capaian Pembelajaran

Peserta didik mampu membangun interaksi tentang Perkenalan, Asrama, Keluarga, Kegiatan Sehari-Hari, Makanan dan Minuman, Shalat, Pembelajaran dan Pekerjaan dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر، التصوير الغوي للمضارع، العدد الترتيبي (الساعة)، الجملة الاسمية و الجملة الفعلية، (أن- لن- ل) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان اسمها وخبرها، لا الناهية / لم + الفعل المضارع، الفعل المزيد، فعل الأمر، اسم الموصول، اسم التفضيل

Sebagai alat komunikasi global.

3. Tujuan Pembelajaran

- d) Peserta didik mampu menghafal kosa kata tentang keluarga , dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

Pertanyaan Kunci : a) guru menanyakan kepada peserta didik tentang kosa kata berhubungan dengan Kegiatan Sehari-hari ?

- b) apa bahasa arabnya makan , menyuci?

4. P5P2RA

Mandiri
Keteladanan

5. Sarana Prasarana

Media : laptop, buku cetak بين يديك كتاب الطالب ١

Sarana Belajar : Buku Teks (بين يديك كتاب الطالب ١)

6. Target Siswa

Peserta didik mampu memahami dan mengiasai materi pembelajaran.

7. Jumlah Siswa

Jumlah siswa dalam pembelajaran sebanyak 15 orang.

8. Pendekatan dan metodologi Pengajaran

- a. Pendekatan : *Saintifik*
- b. Model : Diskusi Kelompok
- c. Metode : TSTS

9. Materi Ajar

- 1. Tentang Kegiatan Sehari-hari

10. Sumber Pembelajaran yang Utama :

Buku cetak Bahasa Arab kelas VIII ١ بين يديك كتاب الطالب

Pengarang :

11. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pendahuluan	1. Kelas dipersiapkan agar lebih kondusif untuk proses belajar mengajar kerapian dan berdoa, presensi (absensi, kebersihan kelas, menyiapkan media dan alat serta buku yang diperlukan). 2. Sebelum memulai materi, guru menyampaikan mukadimah dan menyapa siswa dengan kalimat, " <i>Bagaimana kabar anak-anak Bapak hari ini?</i> " Memulai kegiatan belajar mengajar dengan mengucapkan Basmallah..... 3. Peserta didik disinggung tentang materi minggu lalu yaitu tentang Asrama, kemudian menghubungkannya dengan fungsinya dalam kehidupan sehari-hari.	10 Menit
Inti	4. Apersepsi: menanyakan tentang kosa kata yang berhubungan dengan Kehidupan Sehari-hari yang mereka ketahui. <i>(critical and communication thinking)</i> 5. Guru menjelaskan tema-tema pembelajaran 6. Peserta didik berdiskusi dan mencari jawaban. 7. Guru memberikan waktu bagi siswa untuk memahami dan menghafalkan kosa kata baru	60 menit

	secara berkelompok. 8. Peserta didik menulis kosakata tentang tema masing-masing. <i>(creativity thinking, communication, and critical thinking)</i> 9. Peserta didik mengisi dan menjawab pertanyaan yang ada pada buku cetak . 10. Guru mengoreksi jawaban siswa. 11. Guru mengambil nilai peserta didik.	
Penutup	1. Peserta didik dapat ditanya apakah sudah memahami materi tersebut. 2. Guru bersama-sama peserta didik membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 3. Peserta didik diminta untuk menghafal kosakata tentang Kegiatan Sehari-hari di Asrama masing-masing. 4. Guru mengakhiri kegiatan pembelajaran dengan Do'a Kafaratul Majelis beserta salam	10 menit

Mengetahui
Kepala Sekolah SMP IT Al-Fath

Payakumbuh, 1 Juni 2026
Guru Mata Pelajaran

Safrizal, M.Pd.

Nasrul Hamid

INSTRUMEN PENILAIAN KETERAMPILAN ATAU PRAKTEK
Mata Pelajaran: Bahasa Arab

A. Penilaian Kelompok

IPK	Kategori			
	A	B	C	D
Melengkapi LKS dengan Lengkap, Benar dan Tepat	Nilai Skor 91-100	Nilai Skor 81-90	Nilai Skor 71-80	Nilai Skor 61-70

B. Nilai Uji Pemahaman :

Materi Uji	Benar 1	Benar 2	Benar 3	Benar 4	Benar 5
Uji Pemahaman Hal.99-100	20	40	60	80	100

Total Nilai Kelompok = $\frac{\text{Nilai LKS} + \text{Nilai Uji Pemahaman}}{2}$

C. Penilaian Individu selama kerja kelompok

Kategori	Nilai
Kategori 1 (kurang)	60 – 74
Kategori 2 (cukup)	75 – 81
Kategori 3 (baik)	82 – 90
Kategori 4 (sangat baik)	91 – 100
Nama Siswa :	Nilai
Kerjasama bersama Tim	
Kejujuran	
Keaktifan	

MODUL AJAR BAHASA ARAB KELAS VIII/FASE E KURIKULUM MERDEKA BELAJAR

1. Informasi Umum

Penyusun	: Nasrul HAmid
Institusi	: SMP IT Al-Fath Payakumbuh
Tahun	: 2025-2026
Jenjang	: SMP
Kelas	: VIII/Fase- E
Tema	: Makanan dan Minuman (الطعام والشراب)
Alokasi waktu	: 2JP (2x40 menit)
Model Pembelajaran	: Diskusi Kelompok

2. Capaian Pembelajaran

Peserta didik mampu membangun interaksi tentang Perkenalan, Asrama, Keluarga, Kegiatan Sehari-Hari, Makanan dan Minuman, Shalat, Pembelajaran dan Pekerjaan dengan menggunakan susunan gramatikal:

:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر، التصوير الغوي للمضارع، العدد الترتيبي (الساعة)، الجملة الاسمية و الجملة الفعلية، (أن- لن- ل) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان اسمها وخبرها، لا الناهية/ لم +الفعل المضارع، الفعل المزيد، فعل الأمر، اسم الموصول، اسم التفضيل

Sebagai alat komunikasi global.

3. Tujuan Pembelajaran

- a) Peserta didik mampu menghafal kosa kata tentang keluarga , dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

Pertanyaan Kunci : a) guru menanyakan kepada peserta didik tentang kosa kata berhubungan dengan shalat ?

- b) Kosa kata apa yang kamu ketahui tentang shalat ?

4. P5P2RA

Mandiri
Keteladanan

5. Sarana Prasarana

Media : lepton, Buku Cetak ١ بين يديك كتاب الطالب

Sarana Belajar : Buku Teks (بين يديك كتاب الطالب ١)

6. Target Siswa

Peserta didik mampu memahami dan mengiasai materi pembelajaran.

7. Jumlah Siswa

Jumlah siswa dalam pembelajaran sebanyak 15 orang.

8. Pendekatan dan metodologi Pengajaran

- a. Pendekatan : *Saintifik*
- b. Model : Diskusi Kelompok
- c. Metode : TSTS

9. Materi Ajar

- 1. Tentang Makanan dan Minuman

10. Sumber Pembelajaran yang Utama :

Buku cetak Bahasa Arab kelas VIII (بين يديك كتاب الطالب ١)

Pengarang :

11. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pendahuluan	1. Kelas dipersiapkan agar lebih kondusif untuk proses belajar mengajar kerapian dan berdoa, presensi (absensi, kebersihan kelas, menyiapkan media dan alat serta buku yang diperlukan). 2. Sebelum memulai materi, guru menyampaikan mukadimah dan menyapa siswa dengan kalimat, "<i>Bagaimana kabar anak-anak Bapak hari ini?</i>" Memulai kegiatan belajar mengajar dengan mengucapkan Basmallah..... 3. Peserta didik disinggung tentang materi minggu lalu yaitu tentang Kegiatan Sehari-hari, kemudian menghubungkannya dengan fungsinya dalam kehidupan sehari-hari.	10 Menit
Inti	4. Apersepsi: menanyakan tentang kosa kata yang berhubungan dengan Makanan dan Minuman yang mereka ketahui. (<i>critical and communication thinking</i>) 5. Guru menjelaskan menjelaskan tema pembelajaran hari ini berupa Presentasi 6. Peserta didik diminta untuk duduk sesuai kelompok masing-masing.	60 menit

	7. Guru memberikan waktu untuk berdiskusi dan menjelaskan tema masing-masing kelompok 8. Peserta didik menulis kosakata tentang apa yang mereka dapatkan dari kelompok lain. <i>(creativity thinking, communication, and critical thinking)</i> 9. Peserta didik mengisi dan menjawab pertanyaan yang ada pada buku cetak . 10. Guru mengoreksi jawaban siswa. 11. Guru mengambil nilai peserta didik.	
Penutup	1. Peserta didik dapat ditanya apakah sudah memahami materi tersebut. 2. Guru bersama-sama peserta didik membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 3. Peserta didik diminta untuk menghafal kosakata tentang Makanan dan Minuman di Asrama masing-masing. 4. Guru mengakhiri kegiatan pembelajaran dengan Do'a Kafaratul Majelis beserta salam	10 menit

Mengetahui
Kepala Sekolah SMP IT Al-Fath

Payakumbuh, 8 Juni 2026
Guru Mata Pelajaran

Safrizal, M.Pd

Nasrul Hamid

INSTRUMEN PENILAIAN KETERAMPILAN ATAU PRAKTEK
Mata Pelajaran: Bahasa Arab

A. Penilaian Kelompok

IPK	Kategori			
	A	B	C	D
Melengkapi LKS dengan Lengkap, Benar dan Tepat	Nilai Skor 91-100	Nilai Skor 81-90	Nilai Skor 71-80	Nilai Skor 61-70

B. Nilai Uji Pemahaman :

Materi Uji	Benar 1	Benar 2	Benar 3	Benar 4	Benar 5
Uji Pemahaman Hal.99-100	20	40	60	80	100

Total Nilai Kelompok = $\frac{\text{Nilai LKS} + \text{Nilai Uji Pemahaman}}{2}$

C. Penilaian Individu selama kerja kelompok

Kategori	Nilai
Kategori 1 (kurang)	60 – 74
Kategori 2 (cukup)	75 – 81
Kategori 3 (baik)	82 – 90
Kategori 4 (sangat baik)	91 – 100
Nama Siswa :	Nilai
Kerjasama bersama Tim	
Kejujuran	
Keaktifan	

**MODUL AJAR BAHASA ARAB KELAS VIII/FASE E
KURIKULUM MERDEKA BELAJAR**

1. Informasi Umum

Penyusun	: Nasrul HAmid
Institusi	: SMP IT Al-Fath Payakumbuh
Tahun	: 2025-2026
Jenjang	: SMP
Kelas	: VIII/Fase- E
Tema	: Shalat (الصلاة)
Alokasi waktu	: 2JP (2x40 menit)
Model Pembelajaran	: Diskusi Kelompok

2. Capaian Pembelajaran

Peserta didik mampu membangun interaksi tentang Perkenalan, Asrama, Keluarga, Kegiatan Sehari-Hari, Makanan dan Minuman, Shalat, Pembelajaran dan Pekerjaan :dengan menggunakan susunan gramatikal

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر، التصوير الغوي للمضارع، العدد الترتيبي (الساعة)، الجملة الاسمية و الجملة الفعلية، (أن- لن- ل) + الفعل المضارع، المصدر الصريح، الفعل الماضي، كان اسمها وخبرها، لا الناهية / لم + الفعل المضارع، الفعل المزيد، فعل الأمر، اسم الموصول، اسم التفضيل

Sebagai alat komunikasi global.

3. Tujuan Pembelajaran

- a) Peserta didik mampu menghafal kosa kata tentang keluarga , dengan menggunakan susunan gramatikal:

المبتدأ + الخبر، الأرقام، الخبر المقدم + المبتدأ المؤخر

Pertanyaan Kunci : a) guru menanyakan kepada peserta didik tentang kosa kata berhubungan dengan shalat ?

- b) Kosa kata apa yang kamu ketahui tentang Pembelajaran ?

4. P5P2RA

Mandiri
Keteladanan

5. Sarana Prasarana

Media : letpot, Buku Cetak بين يديك كتاب الطالب ١

Sarana Belajar : Buku Teks (بين يديك كتاب الطالب ١)

6. Target Siswa

Peserta didik mampu memahami dan mengiasai materi pembelajaran.

7. Jumlah Siswa

Jumlah siswa dalam pembelajaran sebanyak 15 orang.

8. Pendekatan dan metodologi Pengajaran

- a. Pendekatan : *Saintifik*
- b. Model : Diskusi Kelompok
- c. Metode : TSTS

9. Materi Ajar

- 1. Tentang Pembelajaran

10. Sumber Pembelajaran yang Utama :

Buku cetak Bahasa Arab kelas VIII (بين يديك كتاب الطالب ١)

Pengarang :

11. Kegiatan Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi	Alokasi Waktu
Pendahuluan	1. Kelas dipersiapkan agar lebih kondusif untuk proses belajar mengajar kerapian dan berdoa, presensi (absensi, kebersihan kelas, menyiapkan media dan alat serta buku yang diperlukan). 2. Sebelum memulai materi, guru menyampaikan mukadimah dan menyapa siswa dengan kalimat, " <i>Bagaimana kabar anak-anak Bapak hari ini?</i> " Memulai kegiatan belajar mengajar dengan mengucapkan Basmallah..... 3. Peserta didik disinggung tentang materi minggu lalu yaitu tentang shalat, kemudian menghubungkannya dengan fungsinya dalam kehidupan sehari-hari.	10 Menit
Inti	4. Apersepsi: menanyakan tentang kosa kata yang berhubungan dengan Pembelajaran yang mereka ketahui. <i>(critical and communication thinking)</i> 5. Guru menjelaskan menjelaskan tema pembelajaran hari ini berupa Presentasi 6. Peserta didik diminta untuk duduk sesuai kelompok masing-masing. 7. Guru memberikan waktu untuk berdiskusi dan	60 menit

	menjelaskan tema masing-masing kelompok 8. Peserta didik menulis kosakata tentang apa yang mereka dapatkan dari kelompok lain. <i>(creativity thinking, communication, and critical thinking)</i> 9. Peserta didik mengisi dan menjawab pertanyaan yang ada pada buku cetak . 10. Guru mengoreksi jawaban siswa. 11. Guru mengambil nilai peserta didik.	
Penutup	1. Peserta didik dapat ditanya apakah sudah memahami materi tersebut. 2. Guru bersama-sama peserta didik membuat kesimpulan mengenai materi yang telah dipelajari. 3. Peserta didik diminta untuk menghafal kosakata tentang Pembelajaran di Asrama masing-masing. 4. Guru mengakhiri kegiatan pembelajaran dengan Do'a Kafaratul Majelis beserta salam	10 menit

Mengetahui
Kepala Sekolah SMP IT Al-Fath

Payakumbuh, 16 Juni 2026
Guru Mata Pelajaran

Safrizal, M.Pd

Nasrul Hamid

INSTRUMEN PENILAIAN KETERAMPILAN ATAU PRAKTEK
Mata Pelajaran: Bahasa Arab

A. Penilaian Kelompok

IPK	Kategori			
	A	B	C	D
Melengkapi LKS dengan Lengkap, Benar dan Tepat	Nilai Skor 91-100	Nilai Skor 81-90	Nilai Skor 71-80	Nilai Skor 61-70

B. Nilai Uji Pemahaman :

Materi Uji	Benar 1	Benar 2	Benar 3	Benar 4	Benar 5
Uji Pemahaman Hal.99-100	20	40	60	80	100

Total Nilai Kelompok = $\frac{\text{Nilai LKS} + \text{Nilai Uji Pemahaman}}{2}$

C. Penilaian Individu selama kerja kelompok

Kategori	Nilai
Kategori 1 (kurang)	60 – 74
Kategori 2 (cukup)	75 – 81
Kategori 3 (baik)	82 – 90
Kategori 4 (sangat baik)	91 – 100
Nama Siswa :	Nilai
Kerjasama bersama Tim	
Kejujuran	
Keaktifan	

Dataf Hadir Kelas 8 SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH

Sebelum diterapkan metode TSTS

NO	NAMA	PERTEMUAN						
		1	2	3	4	5	6	7
1	ABDULLAH FAIRUZ BAHRAN							
2	BHARIQ KHALAF AL ASHR							
3	FAISHAL IMAMUL HAKIM							
4	GHILAN REPAN KURNIAWAN							
5	KASDIRUL ALL DAMMA							
6	KIEVLAN MUZAKKI							
7	LAQIF ARSYAD MUFLIH							
8	MOAMAR NAYEF HIDAYAT							
9	MUHAMAD HANAFI							
10	OXNIEL VALENTINO ARASY							
11	RAFANDRA ATHALLA AYOSKA							
12	SYAKIR KHALIS AFFANDI							
13	WILDAN AFRA ELBA							
14	YASIN AL AMI							
15	ZIKRI AL KAHTHONI							
		5/5	11/5	12/5	18/5	19/5	25/5	26/5

Dataf Hadir Kelas 8 SMP IT AL FATH PAYAKUMBUH

Setelah diterapkan metode TSTS

[illegible]

Lembar hasil uji validasi data instrumen

Surat menyurat

السيرة الذاتية



الاسم الكامل : نصر الحميد

مكان الميلاد : كوتو تنغاه، ٧ مارس ١٩٩٦

الدين : الإسلام

الجنس : رجل

الجنسية : الاندونيسية

العنوان : كَوْتُوُ تَنْغَاه لُبُوع بَاتِحَقَّاء، سومطرة الغربية

رقم الهاتف : ٠٨٥٣١٩٠٨٨٥٩٥

البريد الإلكتروني : nasrulhamidmilbos@gmail.com

المستوي الدراسي :

١. المدرسة الابتدائية ٠٢ لُبُوع بَاتِحَقَّاء ، سومطرة الغربية

٢. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية دنغون دنغون ، سومطرة الغربية

٣. المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ بايا كمبوه

٤. طالب قسم التربية اللغة العربية بجامعة الدار القرآن بايا كمبوه

